

Návod na obsluhu

MATRIX 2 SERIES

**ASH-09AIM2 PT, ASH-13AIM2 PT
ASH-18AIM2 PT, ASH-24AIM2 PT**





Pozor:

Na Vašom výrobku je uvedený tento symbol. Informuje o tom, že elektrické a elektronické zariadenia sa nemajú likvidovať s domácim odpadom, ale sa majú vracať do špecializovanej zberne.

A. Informácie k likvidácii pre súkromných používateľov

1. V Európskej únii

Pozor: Toto zariadenie nelikvidujte s bežným domácom odpadom! Podľa novej smernice EÚ, ktorá stanovuje správny spôsob spätného odberu použitých elektrických a elektronických zariadení, manipulácie s nimi a ich recyklácie, sa musia staré elektrické a elektronické zariadenia likvidovať osobitne.

Po zavedení smernice v členských štátach EÚ, môžu teraz súkromné domácnosti odovzdávať svoje použité elektrické a elektronické zariadenia bezplatne v stanovených zberniach*.

V niektorých štátach* môžete staré zariadenia poprípade odovzdať bezplatne aj u Vášho špecializovaného predajcu, ak si kúpite porovnatelné nové zariadenie.

*) Ďalšie podrobnosti získate na Vašom miestnom zastupiteľstve.

Ak Vaše použité elektrické a elektronické zariadenia obsahujú batérie alebo akumulátory, mali by ste ich najskôr vybrať a zlikvidovať osobitne, podľa miestneho platného nariadenia.

Riadnou likvidáciou prispejete k správnemu zberu starých zariadení, manipulácií s nimi a ich používaniu. Odbornou likvidáciou tak zabráňite možným škodlivým dopadom na životné prostredie a zdravie.

2. V ostatných štátoch mimo EÚ

Informujte sa prosím na Vašom miestnom zastupiteľstve na správny postup pri likvidácii tohto zariadenia.

B. Informácie k likvidácii pre priemyselných používateľov

1. V Európskej únii

Ak ste tento výrobok používali na živnostenské účely a teraz ho chcete zlikvidovať:

Obráťte sa prosím na Vášho špecializovaného predajcu, ktorý Vás môže informovať o vrátení výrobku. Možno budete musieť za odber a recykláciu zaplatiť. Za malé výrobky (a malé množstvo) možno nie.

2. V ostatných štátoch mimo EÚ

Na správny postup likvidácie tohto zariadenia sa informujte na Vašom miestnom zastupiteľstve.

OBSAH

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	4
VAROVANIA	4
Prevádzka a údržba	4
VAROVANIA	5
Inštalácia	5
Rozsah pracovných teplôt	6
NÁZVY ČASTÍ	7
Vnútorná jednotka	7
DIAĽKOVÝ OVLÁDAČ	8
Tlačidlá na diaľkovom ovládači	8
Displej diaľkového ovládača	8
Použitie diaľkového ovládača	9
Základný postup pri ovládaní	12
Výmena batérii	12
NÚDZOVÉ OVLÁDANIE	13
ČISTENIE A ÚDRŽBA	13
Čistenie povrchu vnútornej jednotky	13
Čistenia filtra	14
Kontrola pred sezónnym použitím	15
Kontrola po použití	15
RIEŠENIE PROBLÉMOV	16
Analýza základných stavov	16
Kód poruchy	19
INŠTALÁCIA	20
Rozmerová schéma inštalácie	20
Nástroje na inštaláciu	21
Výber miesta na inštaláciu	21
Elektrická inštalácia	22
Inštalácia vnútornej jednotky	23
Kontrola po inštalácii	28
Skúšobná prevádzka	28
DODATOK	29
Konfigurácia prepojovacích rúrok	29
Rozšírenie hrdla rúrok	30
SCHÉMA ZAPOJENIA	31

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

⚠ VAROVANIA

Prevádzka a údržba

- Toto zariadenie môžu používať aj deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osoby s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak sú pod dozorom alebo ak boli poučené, ako zariadenie bezpečne používať a sú si vedomé možných rizík.
- Deti sa nesmú sa zariadením hrať.
- Čistenie a užívateľskú údržbu zariadenia nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Na pripojenie klimatizačného zariadenia nepoužívajte predlžovací kábel s viacerými zásuvkami alebo rozdvojku. Inak môže dôjsť k požiaru.
- Pred čistením odpojte klimatizačné zariadenie od napájania. Inak môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
- Keď napájací kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, autorizovaným servisom alebo osobou s príslušnou kvalifikáciou, aby sa obmedzilo možné riziko.
- Neumývajte klimatizačné zariadenie vodou, inak hrozí úraz elektrickým prúdom.
- Nestriekajte na vnútornú jednotku vodu. Inak môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo poškodeniu zariadenia.
- Po vybratí filtra sa nedotýkajte rebier výmenníka, aby ste sa neporanili o ostré hrany. Na sušenie filtra nepoužívajte oheň alebo sušič vlasov, pretože môže dôjsť k deformácii filtra alebo k požiaru.
- Údržbu musia vykonávať pracovníci s príslušnou kvalifikáciou. Inak môže dôjsť k zraneniu osôb alebo poškodeniu majetku.
- Klimatizačné zariadenie sami neopravujte. Inak môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo poškodeniu zariadenia. Ak potrebujete klimatizačné zariadenie opraviť, kontaktujte predajcu.
- Nestrikajte prsty ani žiadne predmety do otvorov pre prívod alebo výfuk vzduchu. Inak môže dôjsť k zraneniu osôb alebo poškodeniu zariadenia.
- Neblokujte prívod alebo výfuk vzduchu. Mohlo by dôjsť k poruche.
- Nepolejte diaľkový ovládač vodou, inak sa môže ovládač poškodiť.
- Ak nastanú nižšie uvedené stavy, ihned klimatizačné zariadenie vypnite a odpojte od napájania. Potom požiadajte predajcu alebo autorizovaný servis o opravu.
 - Napájací kábel sa prehrieva alebo je poškodený.
 - Abnormálny hluk pri prevádzke.
 - Istič sa často vypína.
 - Z klimatizačného zariadenia je cítiť zápach, ako keď sa niečo páli.
 - Z vnútornej jednotky uniká chladivo.
- Ak klimatizačné zariadenie pracuje za abnormálnych podmienok, môže to spôsobiť poruchu, úraz elektrickým prúdom alebo požiar.
- Pri zapínaní alebo vypínaní jednotky pomocou spínača núdzového ovládania stlačte tento spínač pomocou elektricky nevodivého predmetu. Nepoužívajte kovový predmet.
- Nestúpajte na horný panel vonkajšej jednotky ani na naň nedávajte ľahké predmety. Mohlo by dôjsť k poškodeniu zariadenia alebo zraneniu osôb.

VAROVANIA

Inštalácia

- Inštaláciu musia vykonávať pracovníci s príslušnou kvalifikáciou. Inak môže dôjsť k zraneniu osôb alebo poškodeniu zariadenia. Pri inštalácii jednotky je nutné dodržiavať elektrotechnické bezpečnostné normy a predpisy.
- Použite samostatný napájací okruh a istič s požadovanými parametrami podľa príslušných bezpečnostných predpisov.
- Nainštalujte istič. Inak môže dôjsť k poškodeniu zariadenia. Pri pevnom pripojení k elektrickému rozvodu musí byť na vypínanie jednotky použitý vypínač, ktorý odpája všetky póly a ktorého kontakty sú od seba vo vypnutom stave vzdialenosť min. 3 mm.
- Informácie o požadovaných parametroch ističa nájdete v priloženej tabuľke. Istič musí zaistieť ochranu proti skratu a preťaženiu.
- Klimatizačné zariadenie musí byť správne uzemnené. Nesprávne uzemnenie môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- Nepoužívajte nevhodný napájací kábel.
- Skontrolujte, či napájanie zodpovedá požiadavkám klimatizačného zariadenia. Nestabilné napájanie alebo nesprávne zapojenie môže spôsobiť poruchu. Pred použitím klimatizačného zariadenia nainštalujte vhodné napájacie káble.
- Zapojte správne živý, nulový a zemniaci vodič elektrickej zásuvky.
- Pred spustením akejkoľvek práce na elektrickom zariadení odpojte napájanie.
- Nepripájajte napájanie pred dokončením inštalácie. Keďže je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, autorizovaným servisom alebo osobou s príslušnou kvalifikáciou, aby sa obmedzilo možné riziko.
- Teplota v chladiacom okruhu môže byť vysoká. Vedľe prepájacieho kábla v dostatočnej vzdialnosti od rúrok chladiva.
- Zariadenie musí byť nainštalované podľa miestnych noriem a predpisov.
- Inštalácia musí byť vykonaná len autorizovanými pracovníkmi v súlade s platnými normami a predpismi.
- Klimatizačné zariadenie je elektrické zariadenie triedy I. Musí byť správne uzemnené podľa platných noriem. Pripojenie uzemnenia musí vykonať kvalifikovaný odborník. Zaistite stálu kontrolu funkčnosti uzemnenia, inak môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
- Žltozelený vodič v klimatizačnom zariadení je zemniaci vodič, ktorý nesmie byť použitý na iné účely.
- Zemný odpor musí vychovať platným elektrotechnickým bezpečnostným normám.
- Zariadenie musí byť umiestnené tak, aby bola jeho elektrická zástrčka ľahko dostupná.
- Všetky vodiče na vnútorenej a vonkajšej jednotke musí zapájať odborník.
- Ak dĺžka napájacieho kabla nepostačuje, požiadajte dodávateľa o nový, dostatočne dlhý kábel. Nadpájanie káblov nie je dovolené.
- Ak je klimatizačné zariadenie pripojené cez zástrčku, mala by byť zástrčka po dokončení inštalácie ľahko prístupná.
- Pri klimatizačnom zariadení bez zástrčky musí byť v obvode zapojený vypínač (odpájač) alebo istič.
- Ak potrebujete premiestniť klimatizačné zariadenie inam, môže túto prácu vykonať len pracovník s príslušnou kvalifikáciou. Inak môže dôjsť k zraneniu osôb alebo poškodeniu zariadenia.

- Vyberte miesto, ktoré je mimo dosahu detí a dostatočne ďaleko od zvierat alebo rastlín.
Ak to nejde inak, ohradťte zariadenie bezpečnostných dôvodov plotom.
- Vnútorná jednotka by mala byť nainštalovaná blízko steny.

Rozsah pracovných teplôt

	Vo vnútri DB/WB (°C)	Vonku DB/WB (°C)
Maximálne chladenie	32/23	48/26
Maximálne kúrenie	27/-	24/18

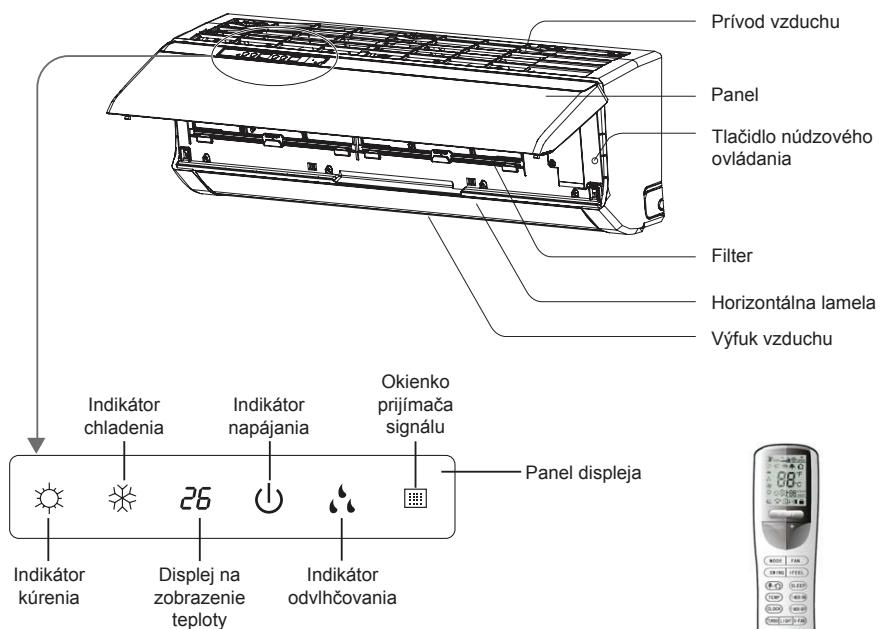
Poznámka:

Rozsah prevádzkových (vonkajších) teplôt pre funkciu chladenia je -15 až 48 °C.

Rozsah prevádzkových (vonkajších) teplôt pre funkciu kúrenia je -20 až 24 °C.

NÁZVY ČASTÍ

Vnútorná jednotka



(Panel displeja môže vyzeráť inak alebo môže byť na inom mieste, ako zobrazuje obrázok. Riadte sa podľa skutočného produktu.)



Dialkový ovládač

Poznámka:

- Skutočný produkt sa môže od vyššie uvedeného obrázka lísiť. Riadte sa podľa skutočného produktu.

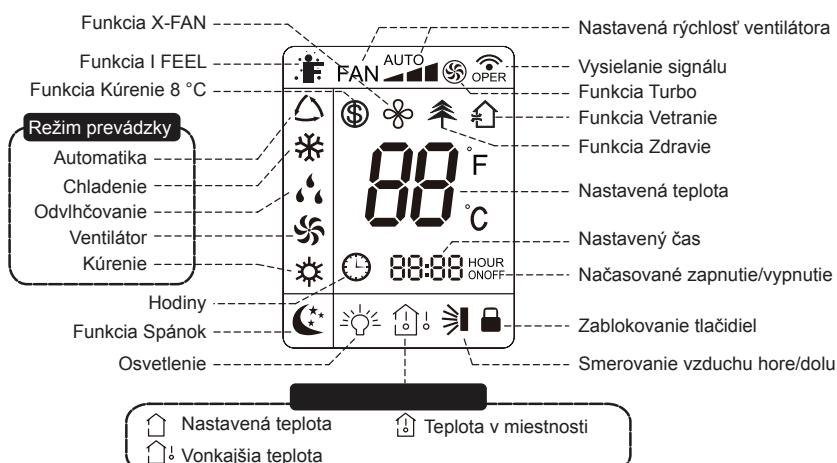
DIAĽKOVÝ OVLÁDAČ

Tlačidlá na diaľkovom ovládači



1. Tlačidlo ON/OFF (ZAP/VYP)
2. Tlačidlo – (zníženie hodnoty)
3. Tlačidlo + (zvýšenie hodnoty)
4. Tlačidlo MODE (režim prevádzky)
5. Tlačidlo FAN (ventilátor)
6. Tlačidlo SWING (smerovanie vzduchu)
7. Tlačidlo I FEEL (funkcia I FEEL)
8. Tlačidlo ⏪/⏴ (funkcia Zdravie/Vetranie)
9. Tlačidlo SLEEP (funkcia Spánok)
10. Tlačidlo TEMP (zobrazenie teploty)
11. Tlačidlo TIMER-ON (automatické zapnutie)
12. Tlačidlo CLOCK (nastavenie hodín)
13. Tlačidlo TIMER-OFF (automatické vypnutie)
14. Tlačidlo TURBO (funkcia Turbo)
15. Tlačidlo LIGHT (osvetlenie displeja)
16. Tlačidlo X-FAN (funkcia X-FAN)

Displej diaľkového ovládača



Použitie diaľkového ovládača

Poznámka:

- Po pripojení napájania vyšle klimatizačné zariadenie zvukový signál a indikátor napájanie bude svietiť červenou farbou. Potom môžete zariadenie ovládať pomocou diaľkového ovládača.
- Keď je zariadenie zapnuté, po každom stlačení tlačidla na diaľkovom ovládači blikne indikátor vysielania signálu na displeji ovládača. Keď je signál z ovládača prijatý klimatizačným zariadením, ozve sa potvrzovací zvukový signál.

1. Tlačidlo ON/OFF (Zapnutie/Vypnutie)

Stlačte toto tlačidlo pre zapnutie jednotky. Stlačte tlačidlo opäť pre vypnutie jednotky.

2. Tlačidlo – (Zníženie hodnoty)

Stlačte na zníženie nastavenej teploty. Keď stlačíte a podržíte tlačidlo dlhšie ako 2 sekundy, začne sa hodnota nastavenej teploty rýchli znižovať. V režime Automatika sa teplota nenašstavuje.

3. Tlačidlo + (Zvýšenie hodnoty)

Stlačte na zvýšenie nastavenej teploty. Keď stlačíte a podržíte tlačidlo dlhšie ako 2 sekundy, začne sa hodnota nastavenej teploty rýchlo zvyšovať. V režime Automatika sa teplota nenašstavuje.

4. Tlačidlo MODE (Režim prevádzky)

Pri každom stlačení tlačidla sa cyklicky prepína režim prevádzky v nasledujúcom poradí: Automatika (AUTO) , Chladenie (COOL) , Odvlhčovanie (DRY) , Ventilátor (FAN) a Kúrenie (HEAT) *.

AUTO ► COOL ► DRY ► FAN ► HEAT * * Len pri modeloch s funkciou kúrenia.



Po pripojení k napájaniu je štandardne nastavený režim Automatika, nastavená teplota sa na displeji vnútornej jednotky nezobrazuje a jednotka bude automaticky nastavovať vhodný režim prevádzky podľa teploty v miestnosti tak, aby v nej bolo príjemné prostredie. (Pri modeloch, ktoré majú len funkciu chladenia, nemá nastavenie režimu Kúrenie žiadny účinok.)

5. Tlačidlo FAN (Rýchlosť ventilátora)

Toto tlačidlo sa používa na cyklické prepínanie rýchlosťi ventilátora v poradí Automatika (AUTO), Nízka rýchlosť , Stredná rýchlosť , a Vysoká rýchlosť .



6. Tlačidlo SWING (Nasmerovanie vyfukovaného vzduchu)

Stlačte toto tlačidlo pre cyklické nastavenie smeru vyfukovania vzduchu.



Tento diaľkový ovládač je univerzálny a používa sa pre jednotky s rozdielnymi funkciami. Ak je pri tejto jednotke zadaný povel alebo , jednotka ho vykoná ako funkciu . Funkcia znamená, že sa bude lišta pre smerovanie vyfukovaného vzduchu pohybovať tam a späť medzi krajnými polohami: .

7. Tlačidlo I FEEL

Stlačte toto tlačidlo pre zapnutie funkcie I FEEL. Jednotka automaticky reguluje teplotu podľa nameranej teploty. Stlačte toto tlačidlo opäť pre zrušenie funkcie I FEEL.

8. Tlačidlo (Zdravie/Vetranie)

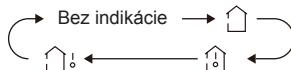
Stlačte toto tlačidlo pre zapnutie/vypnutie funkcie Zdravie (generovanie iónov) alebo Vetranie. Po prvom stlačení tlačidla sa aktivuje funkcia Vetranie – na displeji sa zobrazí . Po druhom stlačení sa zapnú súčasne funkcie Vetranie a Zdravie – na displeji sa zobrazí  a . Po treťom stlačení tlačidla sa funkcia Zdravie aj Vetranie vypnú. Po štvrtom stlačení tlačidla sa zapne funkcia Zdravie; na displeji sa zobrazí . Po ďalšom stlačení tlačidla sa celý cyklus opakuje.

9. Tlačidlo SLEEP (Funkcia Spánok)

Stlačte toto tlačidlo pre zapnutie funkcie Spánok. Ďalším stlačením tlačidla sa táto funkcia vypne. Táto funkcia je k dispozícii v režimoch Chladenie, Kúrenie (len pri modeloch s kúrením) alebo Odvlhčovanie. Funkcia zaisťuje teplotný komfort počas spánku.

10. Tlačidlo TEMP (Zobrazenie teploty)

Stlačením tohto tlačidla je možné na displeji vnútorej jednotky zobraziť nastavenú teplotu, teplotu v miestnosti alebo vonkajšiu teplotu. Voľba na diaľkovom ovládači sa cyklicky prepína takto:



- Pri voľbe  alebo bez indikácie zobrazuje displej vnútorej jednotky nastavenú teplotu.
- Pri voľbe  zobrazuje displej vnútorej jednotky teplotu v miestnosti.
- Pri voľbe  zobrazuje displej vnútorej jednotky vonkajšiu teplotu.

Poznámka

- Pri niektorých modeloch nie je možné zobraziť vonkajšiu teplotu. Keď vnútorná jednotka príjme povel , zobrazí sa nastavená teplota.
- Je možné použiť len pre vnútorné jednotky s displejom.

11. Tlačidlo TIMER ON (Načasovanie zapnutia)

Stlačte toto tlačidlo pre nastavenie načasovaného zapnutia. Na zrušenie programu automatického časovača stlačte opäť toto tlačidlo.

Po stlačení tlačidla zmizne indikátor  a začne blikať indikátor ON. Ako čas zapnutia sa zobrazí 00:00. Počas 5 sekúnd stlačte tlačidlo + alebo -, aby ste nastavili čas zapnutia. Každým stlačením týchto tlačidiel sa čas zmení o 1 minútu. Keď niektoré z týchto tlačidiel podržíte stlačené, začne sa čas rýchlo zvyšovať a znižovať o 1 minútu a potom o 10 minút. Počas 5 sekúnd po nastavení času potvrďte nastavenie stlačením tlačidla TIMER ON.

12. Tlačidlo CLOCK (Nastavenie hodín)

Stlačte tlačidlo CLOCK pre nastavenie hodín. Začne blikať indikátor . Počas 5 sekúnd stlačte tlačidlo + alebo -, aby ste nastavili aktuálny čas. Keď niektoré z týchto tlačidiel podržíte stlačené dlhšie ako 2 sekundy, začne sa čas zvyšovať alebo znižovať po každej 0,5 sekunde o 1 minútu a potom po každej 0,5 sekunde o 10 minút. Počas blikania indikátora po nastavení času potvrďte nastavenie stlačením tlačidla CLOCK. Indikátor  prestane blikať.

13. Tlačidlo TIMER OFF (Načasovanie vypnutia)

Stlačte toto tlačidlo pre nastavenie načasovaného vypnutia. Na zrušenie programu automatického časovača stlačte opäť toto tlačidlo. Postup nastavenia načasovaného vypnutia je rovnaký ako pri nastavení načasovaného zapnutia (TIMER ON).

14. Tlačidlo TURBO (Urýchlenie klimatizácie)

Stlačte toto tlačidlo pre zapnutie/vypnutie funkcie Turbo, ktorá umožňuje, aby jednotka dosiahla nastavenú teplotu v čo najkratšom čase. V režime Chladenie bude jednotka vyfukovať veľmi chladný vzduch pri maximálnej rýchlosťi ventilátora. V režime Kúrenie bude jednotka vyfukovať veľmi teplý vzduch pri maximálnej rýchlosťi ventilátora.

15. Tlačidlo LIGHT (Osvetlenie displeja)

Stlačte tlačidlo LIGHT pre zapnutie/vypnutie osvetlenia displeja. Pri zapnutom osvetlení sa zobrazuje indikátor . Keď je osvetlenie vypnuté, indikátor zmizne.

16. Tlačidlo X-FAN (Dobeh ventilátora pre vysušenie vlhkosti)

Ak stlačíte tlačidlo X-FAN v režime Chladenie alebo Odvlhčovanie, zobrazí sa indikátor , a po vypnutí jednotky pracuje ventilátor ešte ďalších 10 minút, aby sa vysušilo vnútro jednotky.

Po pripojení napájania je funkcia X-FAN štandardne vypnutá. Funkciu X-FAN nie je možné použiť pre režim Automatika, Ventilátor alebo Kúrenie.

Funkcia kombinácie tlačidiel:

1. Kombinácia tlačidiel + a – (Zablokovanie ovládača/Detská poistka)

Súčasným stlačením tlačidiel + a – sa zablokujú alebo odblokujú tlačidlá ovládača. Ak je diaľkový ovládač zablokovaný, zobrazuje sa indikátor a pri stlačení ľubovoľného tlačidla indikátor trikrát zabliká.

2. Kombinácia tlačidiel MODE a – (Prepínanie °C/°F)

Keď je jednotka vypnutá, stlačte súčasne tlačidlo MODE a – na prepnutie zobrazenia teploty v stupňoch Fahrenheita (°F) alebo stupňoch Celzia (°C).

3. Kombinácia tlačidiel TEMP a CLOCK v režime Chladenie (Úspora energie)

V režime Chladenie stlačte súčasne tlačidlá TEMP a CLOCK, aby ste zapli funkciu úspory energie. Na displeji diaľkového ovládača sa zobrazí „SE“. Opakujte túto operáciu na vypnutie funkcie.

4. Kombinácia tlačidiel TEMP a CLOCK v režime Kúrenie (Úsporný režim/Kúrenie 8 °C)

V režime Kúrenie stlačte súčasne tlačidlá TEMP a CLOCK, aby ste zapli funkciu pre úsporu energie (temperovanie). Na displeji diaľkového ovládača sa zobrazí indikátor a nastaví sa teplota 8 °C. Opakujte túto operáciu na vypnutie funkcie.

5. Funkcia podsvietenia displeja

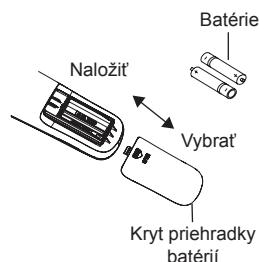
Pri prvom zapnutí svieti osvetlenie jednotky 4 sekundy, potom pri stlačení tlačidla svieti 3 sekundy.

Základný postup pri ovládaní

1. Po pripojení napájania klimatizačného zariadenia stlačte tlačidlo ON/OFF na diaľkovom ovládači, aby ste zapli klimatizáciu.
2. Stlačte tlačidlo MODE, aby ste nastavili požadovaný režim prevádzky (Automatika, Chladenie, Odvlhčovanie, Ventilátor alebo Kúrenie).
3. Stlačte tlačidlo + alebo –, aby ste nastavili požadovanú teplotu. (V režime Automatika sa teplota nenastavuje.)
4. Stlačte tlačidlo FAN, aby ste nastavili požadovanú rýchlosť ventilátora (Automatika, Nízka, Stredná alebo Vysoká).
5. Stlačte tlačidlo SWING, aby ste nastavili uhol pre smerovanie vyfukovaného vzduchu.

Výmena batérií

1. Zatlačte na zadný kryt diaľkového ovládača v mieste označenom  a potom vysuňte kryt priezradky batérií v smere šípk (viď obrázok).
2. Vyberte staré batérie a vložte dve nové 1,5 V batérie veľkosti AAA. Dbajte na správnu polaritu (+/-).
3. Naložte kryt batérií.



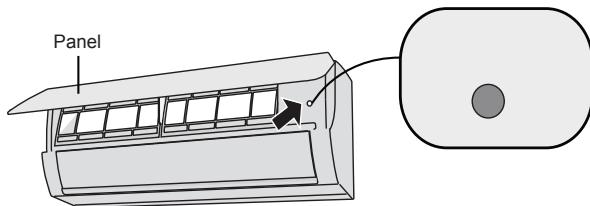
Poznámky:

- Pri použíti nasmerujte vysielač signálu diaľkového ovládača na okienko prijímača na klimatizačnom zariadení.
- Vzdialenosť medzi vysielačom signálu a okienkom prijímača by nemala byť väčšia ako 8 m a v ceste signálu by nemali byť žiadne prekážky.
- V miestnosti, kde je žiarivkové osvetlenie alebo bezdrôtový telefón, môže dôjsť k rušeniu signálu. V takom prípade je potrebné priblížiť diaľkový ovládač ku klimatizačnému zariadeniu.
- Pri výmene batérií použite rovnaký typ batérií.
- Keď nebudete diaľkový ovládač dlho používať, vyberte z neho batérie.
- Vymeňte batérie, keď sú indikátory na displeji diaľkového ovládača zle viditeľné, alebo sa vôbec nezobrazujú.

NÚDZOVÉ OVLÁDANIE

Ak sa diaľkový ovládač stratí alebo nefunguje, môžete zapínať alebo vypínať klimatizačné zariadenie pomocou tlačidla pre núdzové ovládanie. Postup je nasledujúci:

Otvorte panel, ako zobrazuje obrázok, a stlačte tlačidlo núdzového ovládania, aby ste klimatizačné zariadenie zapli alebo vypli. Keď klimatizačné zariadenie zapnete, bude pracovať v režime Automatika.



⚠ VAROVANIE

- Na stlačenie pomocného spínača použite elektricky nevodivý predmet.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

⚠ VAROVANIA

- Pred čistením klimatizačné zariadenie vypnite a odpojte od napájania, aby ste zabránili úrazu elektrickým prúdom.
- Neumývajte klimatizačné zariadenie vodou, aby ste zabránili úrazu elektrickým prúdom.
- Na čistenie klimatizačného zariadenia nepoužívajte leptavé kvapaliny (rozpúšťadlá a pod.).

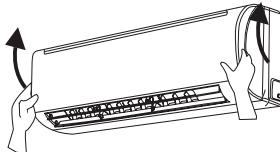
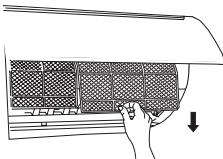
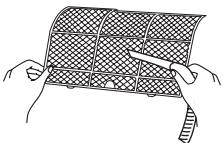
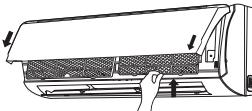
Čistenie povrchu vnútornej jednotky

Keď je povrch vnútornej jednotky špinavý, odporúčame ho očistiť mäkkou suchou alebo navlhčenou utierkou.

Poznámka:

Neskladajte panel, keď ho čistíte.

Čistenia filtra

1. Otvorte panel. Vytiahnite panel hore do určitého uhla podľa obrázka.	
2. Vyberte filter. Vyberte filter podľa obrázka.	
3. Očistite filter. <ul style="list-style-type: none">• Očistite filter pomocou vysávača alebo vody.• Keď je filter veľmi špinavý, umyte ho vodu (teplou max. 45 °C) a potom ho nechajte vysušiť na tienistom a chladnom mieste.	
4. Nainštalujte filter. Nainštalujte filter a potom pevne zatvorte panel.	

⚠ VAROVANIA

- Filter by mal byť očistený raz za tri mesiace. Keď zariadenie pracuje v prašnom prostredí, je možné čistiť filter častejšie.
- Po vybratí filtra sa nedotýkajte rebier výmenníka, aby ste sa neporanili o ostré hrany.
- Na sušenie filtra nepoužívajte oheň alebo sušič vlasov, inak môže dôjsť k deformácii filtra alebo požiaru.

Kontrola pred sezónnym použitím

1. Uistite sa, že otvory pre prívod a výfuk vzduchu nie sú ničím blokované.
2. Skontrolujte, či sú istič, zástrčka a zásuvka v dobrom stave.
3. Skontrolujte, či je filter čistý.
4. Skontrolujte, či nie je odtoková rúrka poškodená.

Kontrola po použití

1. Vypnite zariadenie a odpojte je od napájania.
2. Očistite filter a panel vnútornej jednotky.

Pokyny pre recykláciu

1. Mnohé obalové materiály sú recyklovateľné.
Zlikvidujte ich ako príslušný recyklovateľný odpad.
2. Ak chcete zlikvidovať klimatizačné zariadenie, kontaktujte miestneho predajcu alebo servisné stredisko a informujte sa o správnom postupe likvidácie.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Analýza základných stavov

Pred vyžiadaním servisu skontrolujte stav podľa nižšie uvedených pokynov. Ak ani s ich pomocou nie je možné poruchu odstrániť, kontaktujte miestneho predajcu alebo kvalifikovaných odborníkov.

Stav	Kontrola	Náprava
Vnútorná jednotka neprijíma signál z diaľkového ovládača alebo diaľkový ovládač nefunguje.	<ul style="list-style-type: none">Došlo k vážnemu ovplyvneniu funkcie zariadenia (statickou elektrinou, nestabilným napäťom)?	<ul style="list-style-type: none">Vytiahnite zástrčku. Po 3 minútach zástrčku opäť pripojte a zapnite zariadenie.
	<ul style="list-style-type: none">Je diaľkový ovládač v hraniciach dosahu signálu?	<ul style="list-style-type: none">Dosah signálu je 8 m.
	<ul style="list-style-type: none">Sú v ceste signálu nejaké prekážky?	<ul style="list-style-type: none">Odstráňte prekážky.
	<ul style="list-style-type: none">Je diaľkový ovládač nasmerovaný na okienko prijímača signálu na jednotke?	<ul style="list-style-type: none">Zvoľte vhodný uhol a nasmerujte diaľkový ovládač na okienko prijímača na jednotke.
	<ul style="list-style-type: none">Je dosah diaľkového ovládača dostatočný? Je displej zle čitateľný alebo nič nezobrazuje?	<ul style="list-style-type: none">Skontrolujte batérie. Ak sú vybité, vymeňte ich.
	<ul style="list-style-type: none">Diaľkový ovládač nereaguje na stlačenie tlačidiel?	<ul style="list-style-type: none">Skontrolujte, či nie je diaľkový ovládač poškodený, a prípadne ho vymeňte.
	<ul style="list-style-type: none">Je v miestnosti žiarivkové osvetlenie?	<ul style="list-style-type: none">Priblížte diaľkový ovládač k jednotke.Vypnite žiarivku a skúste to opäť.
Z vnútornej jednotky sa nevyfukuje vzduch.	<ul style="list-style-type: none">Je prívod alebo výfuk vzduchu vnútornej jednotky zablokovaný?	<ul style="list-style-type: none">Odstráňte prekážky.
	<ul style="list-style-type: none">Dosiahla teplota v miestnosti pri režime kúrenia nastavenú hodnotu?	<ul style="list-style-type: none">Po dosiahnutí nastavenej teploty prestane vnútorná jednotka vyfukovať vzduch.
	<ul style="list-style-type: none">Bol práve zapnutý režim kúrenia?	<ul style="list-style-type: none">Aby sa zabránilo vyfukovaniu studeného vzduchu, začne vnútorná jednotka vyfukovať vzduch s niekoľkominútovým oneskorením. Je to normálny jav.

Stav	Kontrola	Náprava
Klimatizačné zariadenie nepracuje.	<ul style="list-style-type: none"> • Výpadok napájania? • Uvoľnená zástrčka? • Vypína sa istič alebo je spálená poistka? • Porucha na elektrickom rozvode? • Zapli ste jednotku opäť ihneď po vypnutí? • Je funkcia na diaľkovom ovládači správne nastavená? 	<ul style="list-style-type: none"> • Počkajte na obnovenie dodávky elektriny. • Zasuňte pevne zástrčku. • Požiadajte odborníka o kontrolu a prípadnú výmenu ističa alebo poistky. • Požiadajte odborníka o opravu. • Počkajte 3 minúty a potom opäť zapnite jednotku. • Nastavte opäť funkciu.
Z vnútornej jednotky sa vyfukuje para.	<ul style="list-style-type: none"> • Je teplota a vlhkosť v miestnosti vysoká? 	<ul style="list-style-type: none"> • Príčinou je rýchle ochladzovanie vzduchu v miestnosti. Po chvíli sa teplota a vlhkosť vzduchu v miestnosti zníži a para zmizne.
Nie je možné nastaviť teplotu.	<ul style="list-style-type: none"> • Pracuje jednotka v režime Automatika? • Prekračuje vami požadovaná teplota rozsah nastavenia? 	<ul style="list-style-type: none"> • V režime Automatika sa nedá nastaviť teplota. Ak potrebujete nastaviť teplotu, prepnite na iný režim. • Rozsah nastavenia teplôt je 16 až 30 °C.
Nedostatočný účinok chladenia (kúrenia).	<ul style="list-style-type: none"> • Veľmi nízke napätie? • Špinavý filter? • Je nastavená správna teplota? • Otvorené dvere alebo okná? 	<ul style="list-style-type: none"> • Počkajte, pokým sa neobnoví normálna úroveň napäťia. • Vyčistite filter. • Nastavte vhodnú teplotu. • Zatvorte dvere a okná.

Stav	Kontrola	Náprava
Vyfukovaný vzduch zapácha.	<ul style="list-style-type: none"> Je v miestnosti nejaký zdroj zápachu, napr. nábytok, cigaretový dym a pod.? 	<ul style="list-style-type: none"> Odstráňte zdroj zápachu. Vyčistite filter.
Klimatizačné zariadenie nepracuje normálne	<ul style="list-style-type: none"> Pôsobia na zariadenie nejaké rušivé vplyvy, napr. búrka, bezdrôtové zariadenie a pod.? 	<ul style="list-style-type: none"> Odpojte napájanie, potom ho opäť pripojte a zapnite zariadenie.
Zvuk „tečúcej vody“.	<ul style="list-style-type: none"> Bolo klimatizačné zariadenie práve zapnuté alebo vypnuté? 	<ul style="list-style-type: none"> Zvuk je vyvolaný prúdením chladiva v jednotke. Je to normálny jav.
Zvuk „praskanie“.	<ul style="list-style-type: none"> Bolo klimatizačné zariadenie práve zapnuté alebo vypnuté? 	<ul style="list-style-type: none"> Zvuk je vyvolaný rozťahovaním/ zmršťovaním panela alebo iných dielov vplyvom zmeny teploty.

Kód poruchy

Ked' je klimatizačné zariadenie v abnormálnom stave, indikátor teploty na vnútorej jednotke bliká a zobrazuje príslušný kód poruchy. Typ poruchy vidíte v nižšie uvedenom prehľade.



Kód poruchy	Riešenie problému
Indikátor kúrenia bliká (svieti 10 s a nesvieti 0,5 s)	Indikuje stav odmrazovania alebo vracanie oleja. Je to normálny jav.
E5: Ochrana proti prepätiu	Indikátor napájania bliká a na displeji sa zobrazuje E5.
C5: Porucha prepojovacieho mostíka	Skontrolujte, či je prepojovací mostík dobre naložený. Ak je potrebné vymeniť dosku elektroniky, vyberte starú dosku a nainštalujte novú.
F1: Porucha snímača teploty v miestnosti	Skontrolujte, či je snímač teploty v miestnosti správne pripojený.
F2: Porucha snímača teploty výparníka.	Skontrolujte, či je snímač teploty v miestnosti správne pripojený.
H6: PG motor (ventilátor vnútorej jednotky) nepracuje	<ul style="list-style-type: none">Konektor späťnej väzby od PG motora nie je dobre pripojený.PG motor nie je dobre pripojený.Lopatky ventilátora nie sú nainštalované správne a nemôžu sa voľne pohybovať.Motor nebol nainštalovaný správne a pevne.Motor bol poškodený.Riadiaca doska bola poškodená.
U8: Porucha obvodu pre detekciu prechodu nulou pri PG motore (ventilátor vnútorej jednotky)	Riadiaca doska bola poškodená.

Poznámka:

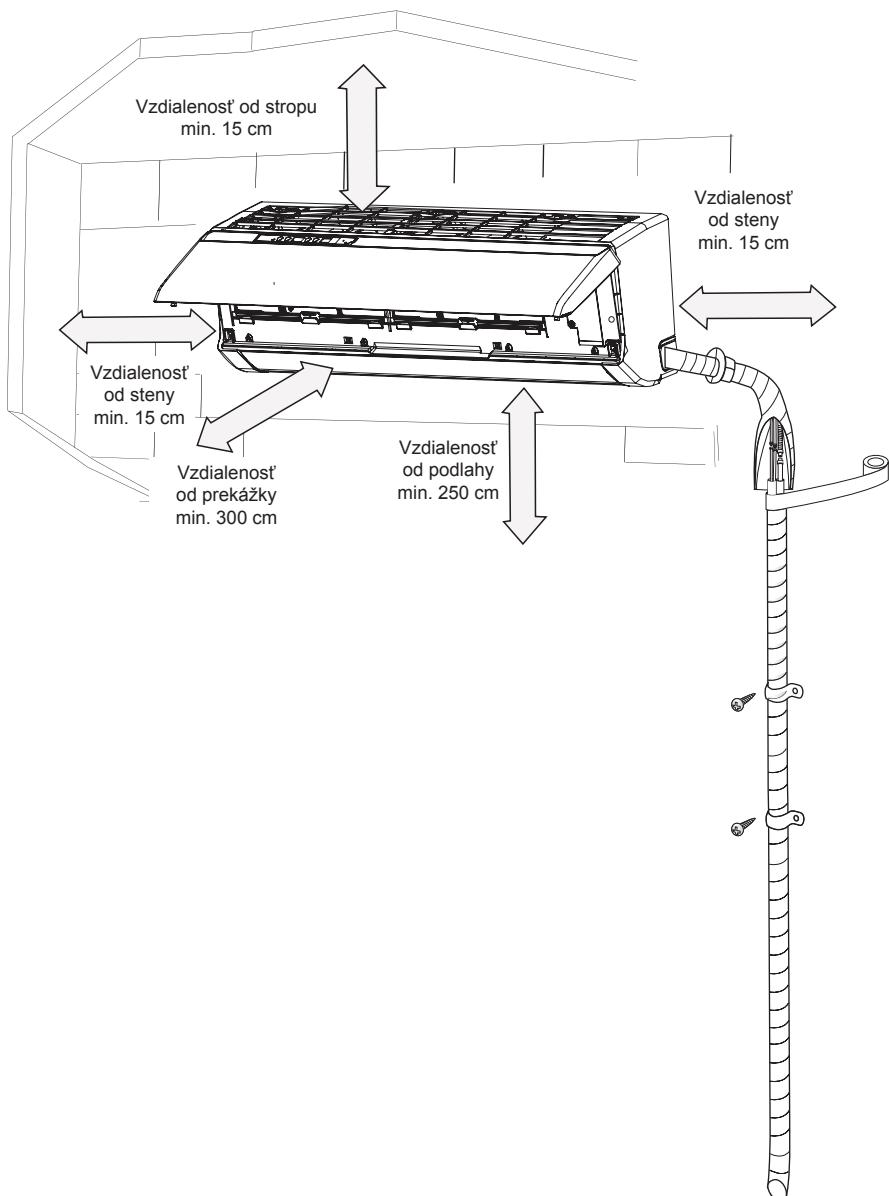
Ak sa zobrazia iné kódy poruchy, kontaktujte odborníkov a požiadajte o opravu.

⚠ Varovania

- Ked' nastane nižšie uvedená situácia, ihned klimatizačné zariadenie vypnite a odpojte od napájania. Potom kontaktujte predajcu alebo odborníkov a požiadajte o opravu.
 - Napájací kábel je prehriaty alebo poškodený.
 - Počas prevádzky je počuť neobvyklý hluk.
 - Istič sa často vypína.
 - Zo zariadenia je cítiť zápach spáleniny.
 - Z vnútorej jednotky uniká voda alebo chladivo.
- Klimatizačné zariadenie neopravujte, nedemontujte a neinštalujte sami.
- Ak klimatizačné zariadenie pracuje za neobvyklých podmienok, môže dôjsť k poruche, úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.

INŠTALÁCIA

Rozmerová schéma inštalácie



Nástroje na inštaláciu

1. Vodováha
2. Skrutkovač
3. Príklepová vítačka
4. Vrták
5. Rozšírovač hrdla rúrok
6. Momentový kľúč
7. Normálny kľúč
8. Rezač rúrok
9. Detektor netesností
10. Výveva
11. Tlakomer
12. Univerzálny meriaci prístroj
13. Imbusový kľúč
14. Zvinovací meter

Poznámka:

- O inštaláciu požiadajte miestneho predajcu.
- Nepoužívajte napájací kábel, ktorý nemá požadované parametre.

Výber miesta na inštaláciu

Základné požiadavky

Inštalácia na nasledujúcich miestach môže spôsobiť poruchu. Ak sa takým miestam nie je možné vyhnúť, poraďte sa s miestnym predajcom.

1. Miesta, kde sú veľké zdroje tepla, výpar, horľavé/výbušné plyny alebo leptavé látky, rozptýlené vo vzduchu.
2. Miesta, kde sú vysokofrekvenčné zariadenia (napríklad zváračky alebo lekárske prístroje).
3. Miesta blízko pobrežia mora.
4. Miesta, kde je vo vzduchu olej alebo dym.
5. Miesta, kde sú sírnaté plyny.
6. Iné miesta s neobvyklými podmienkami.
7. Zariadenie by nemalo byť nainštalované v bezprostrednej blízkosti práčovne, kúpeľne, bazéna a pod.

Vnútorná jednotka

1. V mieste nesmú byť blízko prívodu a výfuku vzduchu žiadne prekážky.
2. Vyberte miesto, kde môže ľahko odtekať skondenzovaná voda a nebude to vadiť iným ľuďom.
3. Vyberte miesto, kde je možné ľahké pripojenie k vonkajšej jednotke a kde je blízko elektrická zásuvka.
4. Vyberte miesto, ktoré je mimo dosahu detí.
5. Vyberte miesto, ktoré udrží hmotnosť jednotky a nespôsobí zvýšenie hluku a vibrácií.
6. Zariadenie musí byť nainštalované 2,5 m nad podlahou.
7. Neinštalujte vnútornú jednotku priamo nad elektrické zariadenie.
8. Snažte sa, aby jednotka nebola blízko žiarivkového osvetlenia.

Elektrická inštalácia

Bezpečnostné pokyny

1. Pri inštalácii jednotky je nutné dodržiavať elektrotechnické bezpečnostné normy a predpisy.
2. Použite dostatočne dimenzovaný napájací okruh a istič.
3. Skontrolujte, či napájanie zodpovedá požiadavkám klimatizačného zariadenia.
Nestabilné napájacie napätie alebo nesprávne zapojenie môže spôsobiť poruchu. Pred použitím zariadenia nainštalujte vhodné napájacie káble.
4. Zapojte správne živý, neutrálny a zemniaci vodič elektrickej zásuvky.
5. Pred spustením akejkoľvek práce na zariadení odpojte z bezpečnostných dôvodov napájanie.
6. Nepripájajte napájanie pred dokončením inštalácie.
7. Ak je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, autorizovaným servisom alebo príslušne kvalifikovanou osobou, aby sa zabránilo možným rizikám.
8. Teplota chladiaceho okruhu môže byť vysoká. Vedľe prepojovací kábel v dostatočnej vzdialenosťi od prepojovacej rúrky.
9. Zariadenie musí byť nainštalované v súlade s platnými normami a predpismi.
10. Inštaláciu môžu vykonávať len oprávnené osoby s príslušnou kvalifikáciou.

Uzemnenie

1. Klimatizačné zariadenie je elektrické zariadenie triedy I. Musí byť správne uzemnené podľa platných noriem. Pripojenie uzemnenia musí vykonať kvalifikovaný odborník. Zaistite stálu kontrolu funkčnosti uzemnenia, inak môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
2. Žltozelený vodič v klimatizačnom zariadení je zemniaci vodič, ktorý nesmie byť použitý na iné účely.
3. Zemný odpor musí vyhovovať platným elektrotechnickým bezpečnostným normám.
4. Zariadenie musí byť umiestnené tak, aby bola jeho elektrická zástrčka ľahko dostupná.
5. Pri pevnom pripojení k elektrickej sieti musí byť v obvode zaradený vypínač (odpájač), ktorého kontakty musia byť od seba pri vypnutí vzdialenosť min. 3 mm.

Inštalácia vnútornej jednotky

Krok 1: Výber miesta na inštaláciu

Odporučte zákazníkovi miesto inštalácie a dohodnite sa na ňom so zákazníkom.

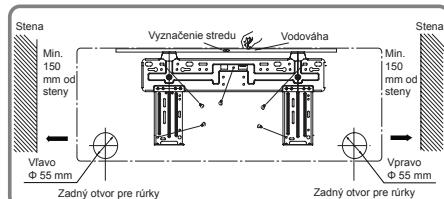
Krok 2: Inštalácia nástenného montážneho rámu

1. Zaveste nástenný montážny rám na stenu. Nastavte ho pomocou vodováhy do vodorovnej polohy a potom vyznačte na stene miesto pre vyvŕtanie upevňovacích otvorov.
2. Vyvŕtajte do steny upevňovacie otvory pomocou príklepovej vŕtačky (priemer vrtáka zvoľte podľa použitých hmoždiniek) a zasuňte do otvorov hmoždinky.
3. Upevnite rám na stenu pomocou skrutiek (ST4.2X25TA) a potom zatiahnite za rám, aby ste sa presvedčili, že je dobre upevnený. Ak sa hmoždinka uvoľní, vyvŕtajte v blízkosti iný otvor.

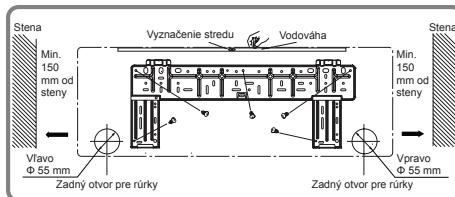
Krok 3: Vytvorenie otvoru pre rúrky

1. Vyberte miesto pre otvor pre rúrky podľa smeru vyvedenia rúrok. Otvor pre rúrky by mal byť o niečo nižšie, ako je nástenný rám, ako zobrazuje obrázok nižšie.

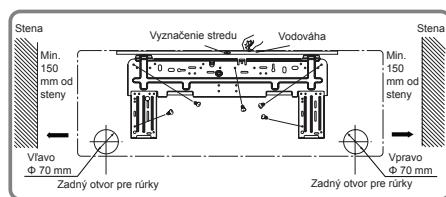
Jednotka 09, 13K



Jednotka 18K



Jednotka 24K

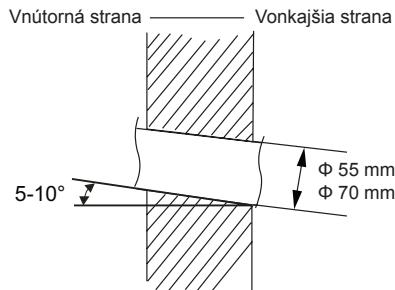


2. Urobte do steny na vybratom mieste otvor pre vyvedenie rúrok s priemerom $\Phi 55$ mm alebo $\Phi 70$ mm..

Na zaistenie dobrého odtoku vody by mal mať otvor pre rúrky mierny sklon smerom dolu (5 až 10°) smerom k vonkajšej strane.

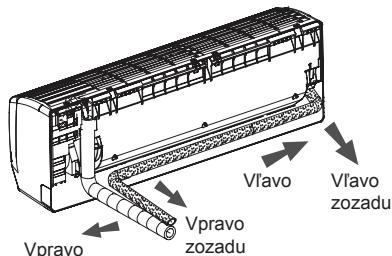
Poznámky:

- Pri vŕtaní otvoru dbajte na ochranu proti prachu a vykonajte príslušné bezpečnostné opatrenia.
- Hmoždinky nie sú súčasťou balenia a je potrebné ich kúpiť samostatne.

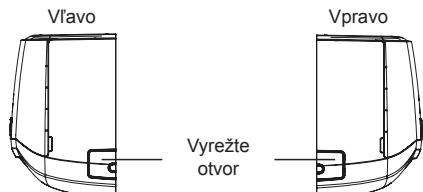


Krok 4: Vyvedenie rúrok

1. Rúrky je možné vyviesť z jednotky smerom vpravo, vpravo zozadu, vľavo alebo vľavo zozadu.

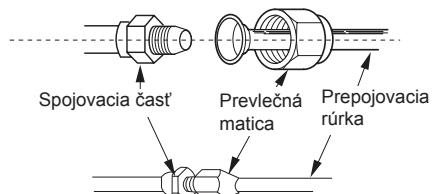


2. Pri vyvedení rúrok vľavo alebo vpravo vyrežte príslušný otvor v dolnej časti krytu.

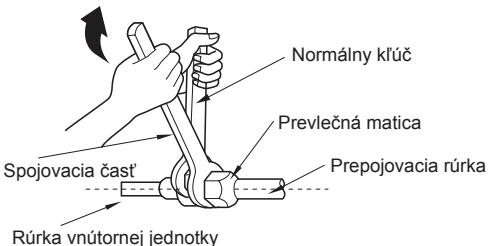


Krok 5: Pripojenie rúrok vnútornej jednotky

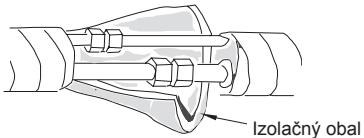
1. Zarovnajte osi rúrok a zasuňte spojovaciu časť rúrky z jednotky do rozšíreného hrdla prepájacej rúrky.
2. Utiahnite prevlečnú maticu rukou.
3. Nastavte utáhovací moment klúča podľa nasledujúcej tabuľky. Naložte obyčajný klúč na spojovaciu časť rúrky a momentový klúč na prevlečnú maticu. Utiahnite prevlečnú maticu momentovým klúčom.



Šesťhranná matia	Uťahovací moment
Ø 6 mm	15–20 Nm
Ø 9,52 mm	30–40 Nm
Ø 12 mm	40–55 Nm
Ø 16 mm	60–65 Nm
Ø 19 mm	70–75 Nm

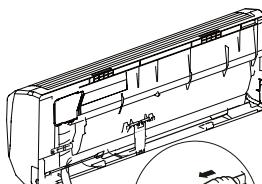


4. Navlečte na rúrky chladiva a spoje rúrok obal pre tepelnú izoláciu a omotajte páskou.

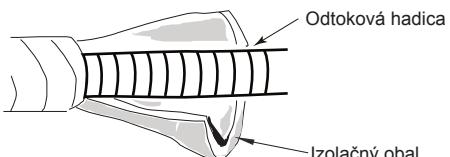
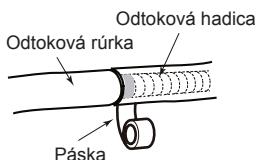


Krok 6: Inštalácia odtokovej hadice

1. Pripojte odtokovú hadicu k odtokovej rúrke vnútornej jednotky.



2. Omotajte spoj páskou.

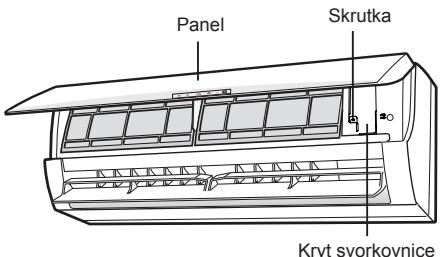


Poznámka:

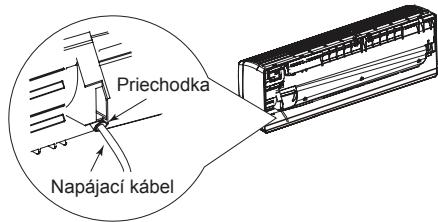
- Navlečte na odtokovú hadicu izolačný obal, aby ste zabránili kondenzácii vody.

Krok 7: Pripojenie kábla k vnútornej jednotke

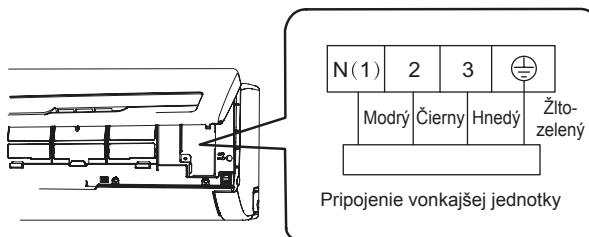
1. Otvorte panel, odskrutkujte skrutku na kryte svorkovnice a zložte kryt.



- Pretiahnite napájací kábel cez priechodku v zadnej časti vnútornej jednotky a vyvedte ho von na prednej strane.



- Odmontujte úchytku kábla, pripojte vodiče napájacieho kábla k svorkovnici podľa farieb, utiahnite skrutky svoriek a potom upevnite napájací kábel úchytkou.



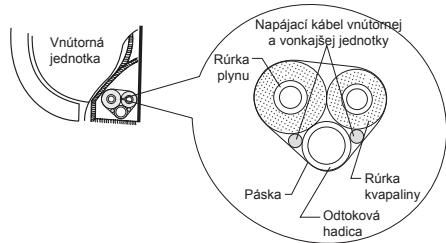
- Naložte kryt svorkovnice späť a upevnite skrutkou.
- Zatvorte panel.

Poznámky:

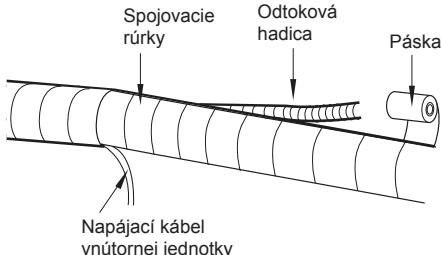
- Všetky vodiče pri vnútornej a vonkajšej jednotke musí zapájať odborník.
- Ak dĺžka napájacieho kábla nepostačuje, požiadajte dodávateľa o nový, dostatočne dlhý kábel. Nenapájajte káble k sebe.
- Ak je klimatizačné zariadenie pripojené cez zástrčku, mala by byť zástrčka po dokončení inštalácie ľahko prístupná.
- Pri klimatizačnom zariadení bez zástrčky musí byť v obvode zapojený vypínač (odpájač). Tento vypínač musí odpájať všetky póly a jeho kontakty musia byť od seba v rozopnutom stave vzdialenosť minimálne 3 mm.

Krok 8: Zviazanie rúrok

1. Omotajte spojovacie rúrky, napájací kábel a odtokovú hadicu páskou.



2. Pri omotávaní ponechajte určitú dĺžku odtokovej hadice a napájacieho kábla voľnú pre inštaláciu. Po omotaní časti zväzku oddelte zo zväzku napájací kábel a potom oddelte odtokovú hadicu.
3. Omotajte celú dĺžku zväzku rovnomerne.
4. Rúrka kvapaliny a rúrka plynu by mali byť na konci omotané oddelené.

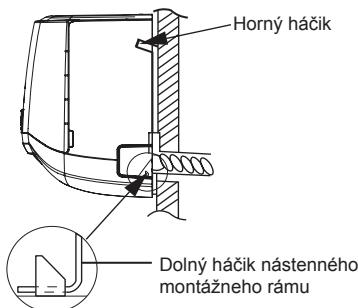
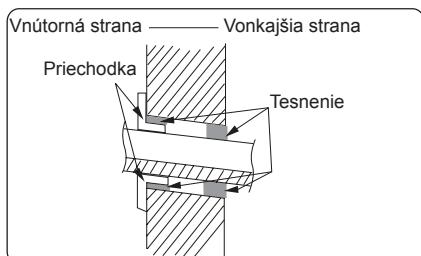


Poznámky:

- Napájací a ovládací kábel by sa nemali krížiť alebo zmotávať k sebe.
- Odtoková hadica by mala byť priviazaná pod rúrkami.

Krok 9: Zavesenie vnútornej jednotky

1. Zasuňte zviazané rúrky do priechodky v stene a potom ich pretiahnite cez otvor v stene.
2. Zaveste vnútornú jednotku na nástenný montážny rám.
3. Vyplňte medzeru medzi rúrkami a priechodkou gumovým tesnením.
4. Upevnite priechodku.
5. Skontrolujte, či je vnútorná jednotka pevne nainštalovaná a či prilieha k stene.



Poznámka:

- Neohýbajte veľmi odtokovú hadicu, aby sa nezablokoval prietok vody.

Kontrola po inštalácii

Po dokončení inštalácie skontrolujte, či sú splnené nasledujúce požiadavky:

Kontrolované položky	Možná porucha
Je zariadenie dobre upevnené?	Jednotka môže spadnúť, vibrovať alebo vydávať hluk.
Vykonali ste kontrolu tesnosti potrubia?	Pri úniku chladiva hrozí nedostatočný výkon chladenia/kúrenia.
Je tepelná izolácia rúrok dostatočná?	Môže nastať kondenzácia a odkvapkávanie vody.
Je odtok vody v poriadku?	Môže nastať kondenzácia a odkvapkávanie vody.
Súhlasí napájacie napätie s údajom na výrobnom štítku?	Môže nastať porucha alebo poškodenie súčastí.
Je inštalácia vodičov a rúrok správna?	Môže nastať porucha alebo poškodenie súčastí.
Je jednotka správne uzemnená?	Môže dôjsť k prebíjaniu elektrického prúdu.
Má napájací kábel požadované parametre?	Môže dôjsť k poruche alebo poškodeniu časti.
Je prívod a výfuk vzduchu voľný?	Pri zablokovaní hrozí nedostatočný výkon chladenia/kúrenia.
Bol po inštalácii odstránený prach a úlomky materiálov?	Môže nastať porucha alebo poškodenie súčastí.
Je ventil plynu a ventil kvapaliny úplne otvorený?	Pri obmedzení prietoku chladiva hrozí nedostatočný výkon chladenia/kúrenia.

Skúšobná prevádzka

1. Pred skúšobnou prevádzkou

- Nechajte zákazníka odsúhlasiť inštaláciu klimatizačného zariadenia.
- Povedzte zákazníkovi dôležité informácie o klimatizačnom zariadení.

2. Testovanie prevádzky

- Zapnite napájanie a stlačte tlačidlo ON/OFF na diaľkovom ovládači, aby ste spustili prevádzku.
- Pomocou tlačidla MODE vyskúšajte prevádzkové režimy Automatika, Chladenie, Odvlhčovanie, Ventilátor a Kúrenie, aby ste zistili, či všetko funguje normálne.
- Ak je teplota v miestnosti nižšia ako 16 °C, nie je možné spustiť režim Chladenie.

DODATOK

Konfigurácia prepojovacích rúrok

- Štandardná dĺžka prepojovacej rúrky:
5 m, 7,5 m, 8 m
- Minimálna dĺžka prepojovacej rúrky je 3 m.
- Maximálna dĺžka a výškový rozdiel prepojovacej rúrky:

Výkon chladenia	Max. dĺžka prepojovacej rúrky	Max. výškový rozdiel
5000 Btu/h (1465 W)	15 m	5 m
7000 Btu/h (2051 W)	15 m	5 m
9000 Btu/h (2637 W)	15 m	5 m
12000 Btu/h (3516 W)	20 m	10 m
18000 Btu/h (5274 W)	25 m	10 m

Výkon chladenia	Max. dĺžka prepojovacej rúrky	Max. výškový rozdiel
24000 Btu/h (7032 W)	25 m	10 m
28000 Btu/h (8204 W)	30 m	10 m
36000 Btu/h (10548 W)	30 m	20 m
42000 Btu/h (12306 W)	30 m	20 m
48000 Btu/h (14064 W)	30 m	20 m

- Dodatočné množstvo oleja do chladiva a chladiva, potrebné pri predĺžení prepojovacej rúrky:
 - Pri predĺžení prepojovacej rúrky o 10 m nad štandardnú dĺžku by ste mali pridať 5 ml oleja do chladiva na každých dodatočných 5 m prepojovacej rúrky.
 - Výpočet dodatočného množstva chladiva (na základe dĺžky rúrky kvapaliny):
Dodatočné množstvo chladiva = predĺžená dĺžka rúrky kvapaliny × dodatočné množstvo chladiva na jeden meter.
 - Ak je dĺžka potrubia väčšia ako štandardná dĺžka rúrky (5m) pridajte chladivo podľa požiadaviek v nasledujúcej tabuľke. Dodatočné množstvo chladiva na meter sa líši podľa priemeru rúrky kvapaliny.

Tabuľka dodatočného množstva chladiva R410A

Priemer prepojovacej rúrky		Ventil vonkajšej jednotky	
Rúrka kvapaliny (mm)	Rúrka plynu (mm)	Model len pre chladenie (g/m)	Model pre chladenie aj kúrenie (g/m)
Φ6	Φ9,52 alebo Φ12	15	20
Φ6 a ebo Φ9,52	Φ16 alebo Φ19	15	50
Φ12	Φ19 alebo Φ22,2	30	120
Φ16	Φ25,4 alebo Φ31,8	60	120
Φ19	–	250	250
Φ22,2	–	350	350

Rozšírenie hrdla rúrok

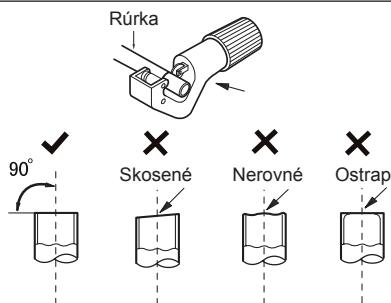
Poznámka:

Hlavnou príčinou úniku chladiva býva chyba pri rozširovaní hrdla rúrok.

Vykonávajte rozširovanie hrdla rúrok správne podľa nasledujúceho postupu.

1. Narežte rúrky.

- Zmerajte vzdialenosť medzi vnútornou a vonkajšou jednotkou.
- Narežte rúrky na potrebnú dĺžku pomocou rezača rúrok.



2. Odstráňte ostrapy.

- Odstráňte ostrapy odhrotovačom a dbajte na to, aby sa ostrapy nedostali do rúrky.

3. Navlečte na rúrku vhodnú izoláciu.



4. Naložte spojovaciu maticu.

- Vezmite prevlečné matice z pripojovacej rúrky vnútornej jednotky a z ventilu vonkajšej jednotky a navlečte ich na rúrku.



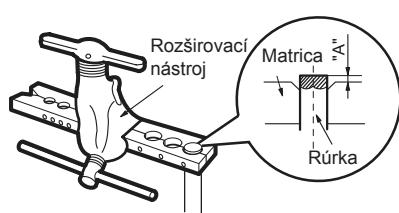
5. Rozšírite hrdlo rúrky.

- Rozšírite koniec rúrky pomocou rozširovacieho nástroja (sedlovačky).

Poznámka:

Rozmer „A“ sa líši podľa priemeru rúrky (viď nasledujúca tabuľka)

Vonkajší priemer (mm)	A (mm)	
	Max.	Min
Φ6–6,35 (1/4")	1,3	0,7
Φ9,52 (3/8")	1,6	1,0
Φ12–12,70 (1/2")	1,8	1,0
Φ15,8–16 (5/8")	2,4	2,2



6. Vykonajte kontrolu.

- Skontrolujte kvalitu rozšírenia hrdla rúrky. Ak sa vyskytne nejaká porucha, rozšírite hrdlo rúrky opäť podľa vyššie uvedených krokov.

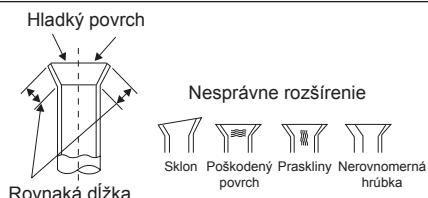
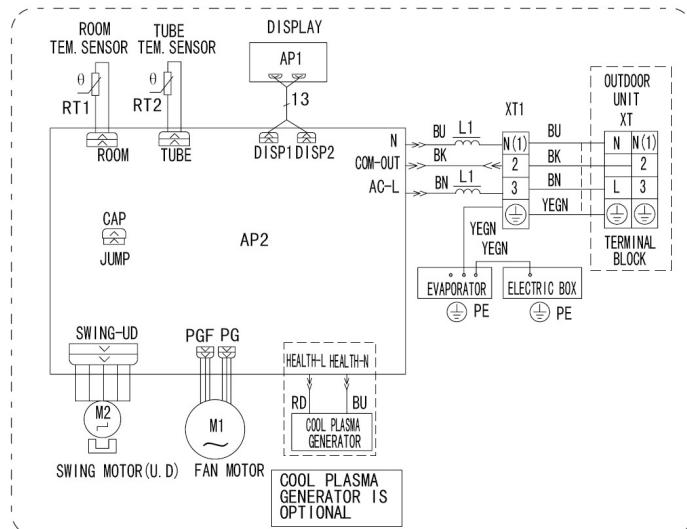


SCHÉMA ZAPOJENIA

ASH-09AIM2 PT vnútorná jednotka / ASH-13AIM2 PT vnútorná jednotka



ASH-18AIM2 PT vnútorná jednotka

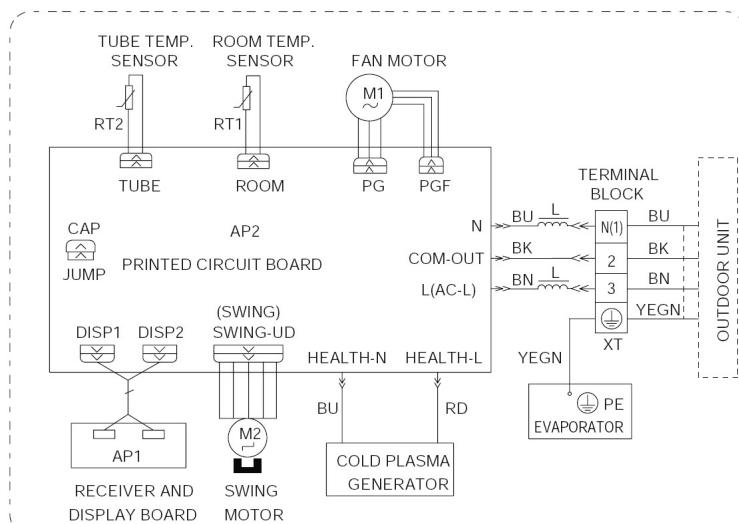
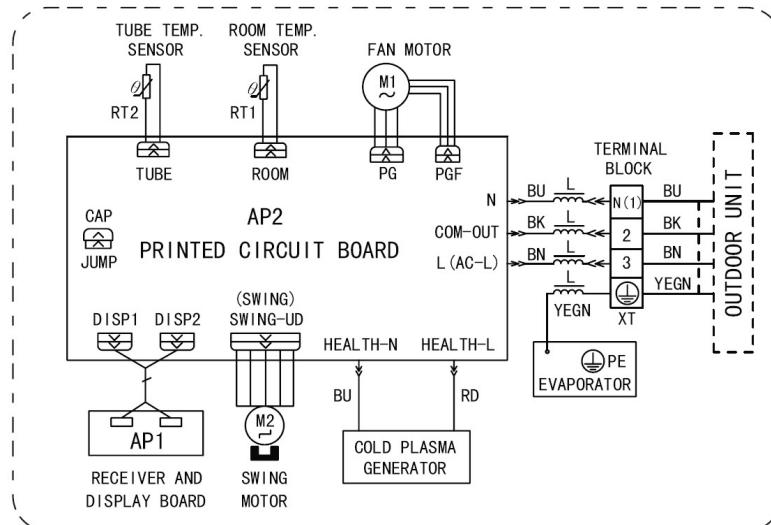


SCHÉMA ZAPOJENIA

ASH-24AIM2 PT vnútorná jednotka



PRÍSTROJOVÝ ŠTÍTOK

SPLIT AIR CONDITIONER INDOOR UNIT

Model	ASH-09AIM2 PT
Rated Voltage	220-240V~
Rated Frequency	50Hz
Cooling Capacity	2600W
Heating Capacity	3000W
Air Flow Volume	600m ³ /h
Sound Pressure Level(H)	39dB(A)
Weight	9.5kg
Manufactured Date	

sinclair®



ISO9001

Sinclair Corporation Ltd, 1-4 Argyll St., London, UK



SPLIT AIR CONDITIONER INDOOR UNIT

Model	ASH-13AIM2 PT
Rated Voltage	220-240V~
Rated Frequency	50Hz
Cooling Capacity	3500W
Heating Capacity	4000W
Air Flow Volume	600m ³ /h
Sound Pressure Level(H)	40dB(A)
Weight	9.5kg
Manufactured Date	

sinclair®



ISO9001

Sinclair Corporation Ltd, 1-4 Argyll St., London, UK



SPLIT AIR CONDITIONER INDOOR UNIT

Model	ASH-18AIM2 PT
Rated Voltage	220-240V~
Rated Frequency	50Hz
Cooling Capacity	5275W
Heating Capacity	5800W
Air Flow Volume	850m ³ /h
Sound Pressure Level(H)	43dB(A)
Weight	12kg
Manufactured Date	

sinclair®



ISO9001

Sinclair Corporation Ltd, 1-4 Argyll St., London, UK



SPLIT AIR CONDITIONER INDOOR UNIT

Model	ASH-24AIM2 PT
Rated Voltage	220-240V~
Rated Frequency	50Hz
Cooling Capacity	6450W
Heating Capacity	7000W
Air Flow Volume	1000m ³ /h
Sound Pressure Level(H)	47dB(A)
Weight	15kg
Manufactured Date	

sinclair®

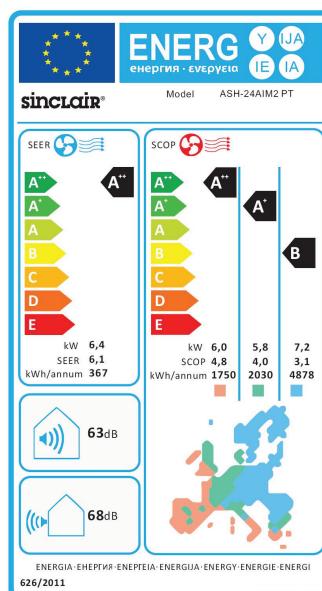
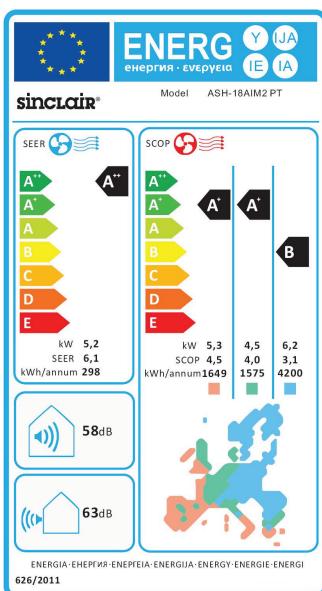
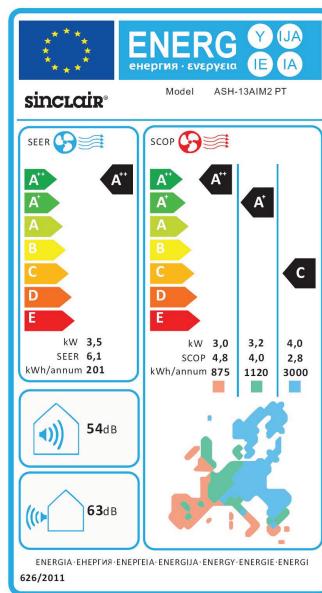
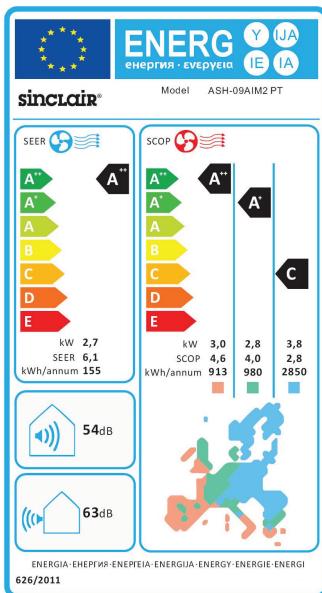


ISO9001

Sinclair Corporation Ltd, 1-4 Argyll St., London, UK



ENERGETICKÝ ŠTÍTOK



Obsah

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	3
VAROVANIA	3
Prevádzka a údržba	3
Rozsah pracovných teplôt	3
NÁZVY ČASTÍ.....	4
Vonkajšia jednotka	4
INŠTALÁCIA	5
Rozmerová schéma inštalácie	5
Nástroje na inštaláciu	6
Výber miesta na inštaláciu	6
Elektrická inštalácia	7
Inštalácia vonkajšej jednotky	8
Odčerpanie vzduchu pomocou vývey	12
Kontrola tesnosti	12
Kontrola po inštalácii	13
Skúšobná prevádzka	13
DODATOK.....	14
Konfigurácia prepojovacích rúrok	14
Rozšírenie hrdla rúrok	15
SCHÉMA ZAPOJENIA.....	16

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

⚠ VAROVANIA

Prevádzka a údržba

- Toto zariadenie môžu používať aj deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osoby s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak sú pod dozorom alebo ak boli poučené, ako zariadenie bezpečne používať a sú si vedomé možných rizík.
- Deti sa nesmú sa zariadením hrať.
- Čistenie a užívateľskú údržbu zariadenia nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Na pripojenie klimatizačného zariadenia nepoužívajte predĺžovací kábel s viacerými zásuvkami alebo rozdvojku. Inak môže dôjsť k požiaru.
- Pred čistením odpojte klimatizačné zariadenie od napájania. Inak môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
- Nestriekajte na vnútornú jednotku vodu. Inak môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo poškodeniu zariadenia.
- Nepolejte diaľkový ovládač vodou, inak sa môže ovládač poškodiť.
- Klimatizačné zariadenie sami neopravujte. Inak môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo poškodeniu zariadenia. Ak potrebujete klimatizačné zariadenie opraviť, kontaktujte predajcu.
- Neblokujte prívod alebo výfuk vzduchu. Mohlo by dôjsť k poruche.
- Ak potrebujete premiestniť klimatizačné zariadenie inam, môže túto prácu vykonávať len pracovník s príslušnou kvalifikáciou. Inak môže dôjsť k zraneniu osôb alebo poškodeniu zariadenia.
- Nestúpajte na horný panel vonkajšej jednotky ani naň nedávajte ťažké predmety. Mohlo by dôjsť k poškodeniu zariadenia alebo zraneniu osôb.
- Nestríkajte prsty ani žiadne predmety do otvorov pre prívod alebo výfuk vzduchu. Inak môže dôjsť k zraneniu osôb alebo poškodeniu zariadenia.
- Klimatizačné zariadenie musí byť správne uzemnené. Nesprávne uzemnenie môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- Nainštalujte istič. Inak môže dôjsť k poškodeniu zariadenia.
- Inštaláciu musia vykonávať pracovníci s príslušnou kvalifikáciou. Inak môže dôjsť k zraneniu osôb alebo poškodeniu zariadenia.

Rozsah pracovných teplôt

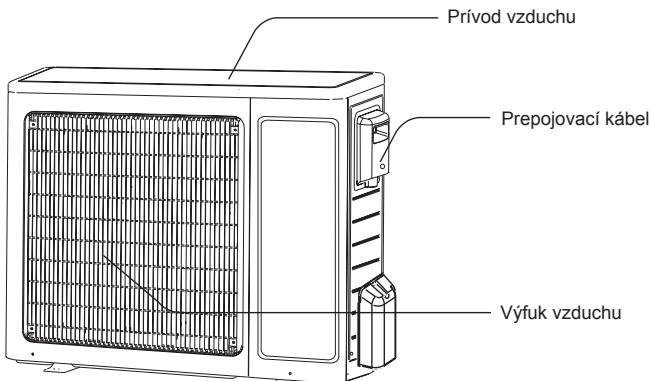
	Vo vnútri DB/WB (°C)	Vonku DB/WB (°C)
Maximálne chladenie	32/23	48/26
Maximálne kúrenie	27/-	24/18

Poznámka:

Rozsah prevádzkových (vonkajších) teplôt pre funkciu chladenia je -15 až 48 °C.
Rozsah prevádzkových (vonkajších) teplôt pre funkciu kúrenia je -20 až 24 °C.

NÁZVY ČASTÍ

Vonkajšia jednotka

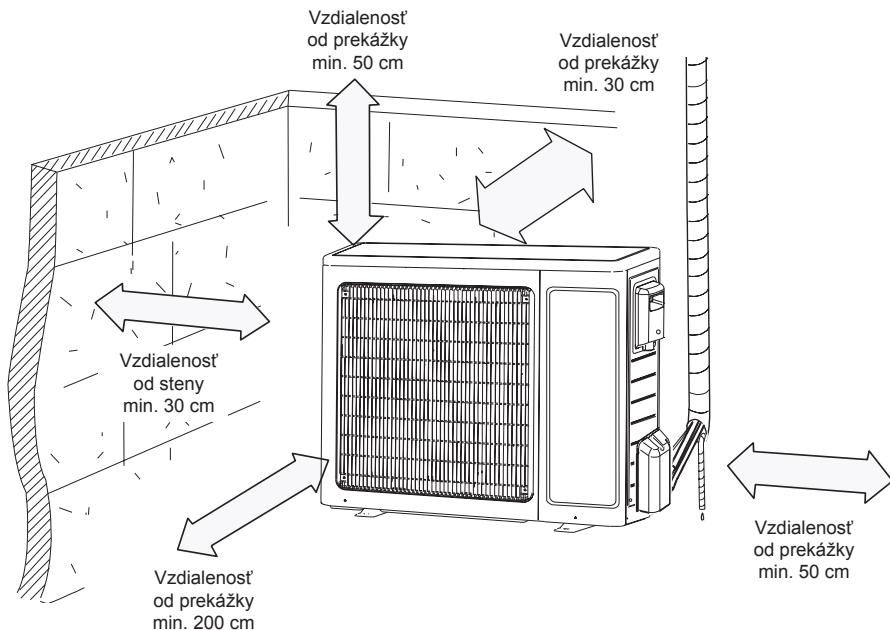


Poznámka:

- Skutočný produkt sa môže od vyššie uvedeného obrázku lísiť. Riadťte sa podľa skutočného produktu.

INŠTALÁCIA

Rozmerová schéma inštalácie



Nástroje na inštaláciu

1. Vodováha
2. Skrutkovač
3. Príklepová vítačka
4. Vrták
5. Rozšírovač hrdla rúrok
6. Momentový kľúč
7. Normálny kľúč
8. Rezač rúrok
9. Detektor netesností
10. Výveva
11. Tlakomer
12. Univerzálny meriaci prístroj
13. Imbusový kľúč
14. Zvinovací meter

Poznámka:

- O inštaláciu požiadajte miestneho predajcu.
- Nepoužívajte napájací kábel, ktorý nemá požadované parametre.

Výber miesta na inštaláciu

Základné požiadavky

Inštalácia na nasledujúcich miestach môže spôsobiť poruchu. Ak sa takým miestam nie je možné vyhnúť, poraďte sa s miestnym predajcom.

1. Miesta, kde sú veľké zdroje tepla, výparov, horľavé/výbušné plyny alebo leptavé látky, rozptýlené vo vzduchu.
2. Miesta, kde sú vysokofrekvenčné zariadenia (napríklad zváračky alebo lekárske prístroje).
3. Miesta blízko pobrežia mora.
4. Miesta, kde je vo vzduchu olej alebo dym.
5. Miesta, kde sú sírnaté plyny.
6. Iné miesta s neobvyklými podmienkami.
7. Zariadenie nie je vhodné inštalovať do práčovne.

Vonkajšia jednotka

1. Vyberte miesto, kde nebude hluk a vyfukovaný vzduch z vonkajšej jednotky rušiť okolie.
2. Miesto by malo byť dobre vetrané a suché. Vonkajšia jednotka by nemala byť vystavená priamemu slnečnému svetlu alebo silnému vetru.
3. Miesto musí uniesť hmotnosť vonkajšej jednotky.
4. Inštalácia musí dodržiavať rozmery a vzdialenosť podľa inštalačného výkresu.
5. Vyberte miesto, ktoré je mimo dosahu detí a dostatočne ďaleko od zvierat alebo rastlín.
Ak to nie je možné, ohraďte zariadenie z bezpečnostných dôvodov plotom.

Elektrická inštalácia

Bezpečnostné pokyny

1. Pri inštalácii jednotky je nutné dodržiavať elektrotechnické bezpečnostné normy a predpisy.
2. Použite dostatočne dimenzovaný napájací okruh a istič.
3. Skontrolujte, či napájanie zodpovedá požiadavkám klimatizačného zariadenia.
Nestabilné napájacie napätie alebo nesprávne zapojenie môže spôsobiť poruchu. Pred použitím zariadenia nainštalujte vhodné napájacie káble.
4. Zapojte správne živý, neutrálny a zemniaci vodič elektrickej zásuvky.
5. Pred spustením akejkoľvek práce na zariadení odpojte z bezpečnostných dôvodov napájanie.
6. Nepripájajte napájanie pred dokončením inštalácie.
7. Ak je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, autorizovaným servisom alebo príslušne kvalifikovanou osobou, aby sa zabránilo možným rizikám.
8. Teplota chladiaceho okruhu môže byť vysoká. Vedľe prepojovací kábel v dostatočnej vzdialenosť od prepojovacej rúrky.
9. Zariadenie musí byť nainštalované v súlade s platnými normami a predpismi.

Uzemnenie

1. Klimatizačné zariadenie je elektrické zariadenie triedy I. Musí byť správne uzemnené podľa platných noriem. Pripojenie uzemnenia musí vykonať kvalifikovaný odborník. Zaistite stálu kontrolu funkčnosti uzemnenia, inak môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
2. Žltozelený vodič v klimatizačnom zariadení je zemniaci vodič, ktorý nesmie byť použitý na iné účely.
3. Zemný odpor musí vyhovovať platným elektrotechnickým bezpečnostným normám.
4. Zariadenie musí byť umiestnené tak, aby bola jeho elektrická zástrčka ľahko dostupná.
5. Pri pevnom pripojení k elektrickej sieti musí byť v obvode zaradený vypínač (odpájač), ktorého kontakty musia byť od seba pri vypnutí vzdialenosť min. 3 mm.
6. V obvode musí byť nainštalovaný vhodne dimenzovaný istič, ktorý chráni pred skratom a preťažením. (Na ochranu obvodu nepoužívajte len samotnú poistku.)

Model klimatizačného zariadenia	Menovitý prúd ističa
09, 13K	10 A
18, 24K	16 A

Inštalácia vonkajšej jednotky

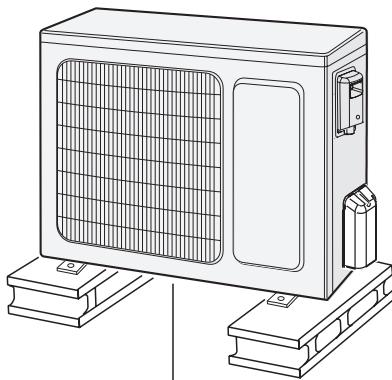
Krok 1: Upevnite podstavec vonkajšej jednotky.

(Zvoľte vhodný podstavec podľa miesta inštalácie.)

1. Vyberte miesto inštalácie podľa stavebnej konštrukcie budovy.
2. Upevnite podstavec vonkajšej jednotky na vybrané miesto pomocou kotevných skrutiek.

Poznámka:

- Pri inštalácii vonkajšej jednotky dodržiavajte potrebné bezpečnostné opatrenia.
- Uistite sa, že podstavec uniesie minimálne štvornásobok hmotnosti jednotky.
- Vonkajšia jednotka by mala byť nainštalovaná najmenej 3 cm nad podlahou, aby sa dal pripojiť odtok vody.
- Pre jednotky s chladiacim výkonom 2300–5000 W je potrebných 6 kotevných skrutiek; pre jednotky s chladiacim výkonom 6000–8000 W je potrebných 8 kotevných skrutiek; pre jednotky s chladiacim výkonom 10000–16000 W je potrebných 10 kotevných skrutiek.

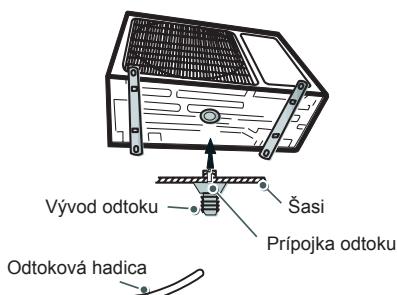


Min. 3 cm na podlahou

Krok 2: Nainštalujte vývod odtoku.

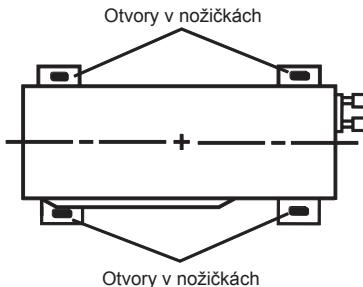
(Len pre jednotku s funkciou chladenia a kúrenia.)

1. Naložte prípojku odtoku vonkajšej jednotky do otvoru v šasi, ako zobrazuje obrázok nižšie.
2. Pripojte k vývodu odtokovú hadicu.



Krok 3: Pripevnite vonkajšiu jednotku.

1. Umiestnite vonkajšiu jednotku na podstavec.
2. Upevnite vonkajšiu jednotku pomocou skrutiek zasunutých do otvorov v nožičkách.

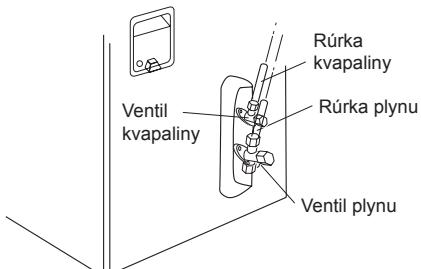


Krok 4: Pripojte k vonkajšej jednotke prepojovacie rúrky.

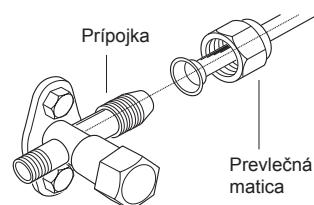
1. Odskrutkujte skrutku na pravom držadle vonkajšej jednotky a vyberte držadlo.



2. Odskrutkujte krytku ventilu a naložte rozšírené hrdlo rúrky do prípojky na ventile.



3. Utiahnite prevlečnú maticu rukou.

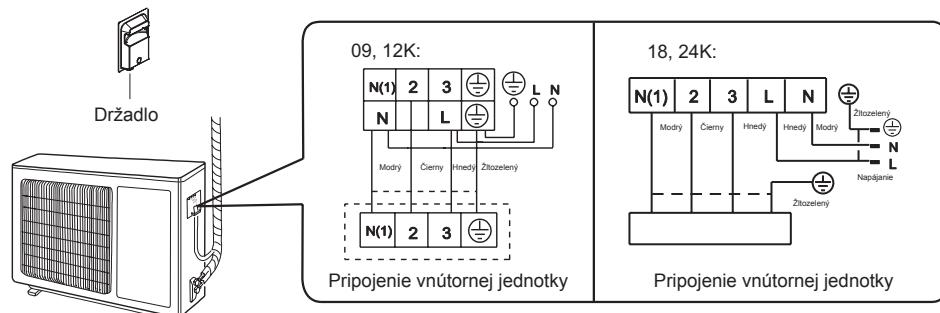


4. Dotiahnite prevlečnú maticu momentovým kľúčom podľa tabuľky.

Priemer šesťhrannej matice (mm)	Uťahovací moment (N.m)
Φ6	15~20
Φ9,52	30~40
Φ12	45~55
Φ16	60~65
Φ19	70~75

Krok 5: Pripojte k vonkajšej jednotke elektrický kábel.

1. Odmontujte úchytku kábla, pripojte vodiče napájacieho kábla a ovládacieho kábla (len pri modeloch s funkciou Kúrenie) k svorkovnici podľa farieb a utiahnite skrutky svoriek.



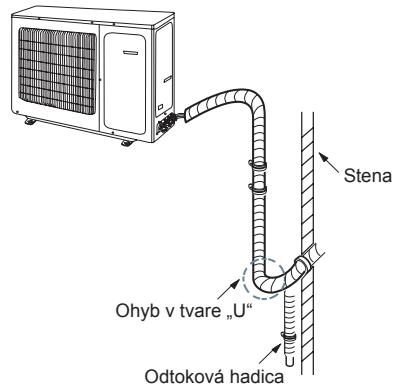
2. Upevnite napájací kábel a ovládací kábel (len pri modeloch s funkciou Kúrenie) úchytkou.

Poznámka:

- Po utiahnutí skrutiek zatiahnite ľahko za kábel, aby ste sa presvedčili, že je pevne pripojený.
- Napájací kábel nikde neprerušujte, nepredlžujte a neskracujte.

Krok 6: Vyrovnajte rúrky.

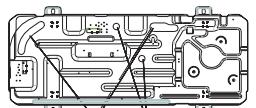
1. Rúrky by mali byť vedené pozdĺž steny, podľa potreby správne ohnuté a prípadne zakryté. Minimálny polomer ohybu rúrky je 10 cm.
2. Ak je vonkajšia jednotka vyššie, ako je otvor v stene, je potrebné vytvoriť na rúrkach pred prechodom do miestnosti ohyb v tvaru „U“, aby po nich nestekala dažďová voda do miestnosti.



Odtok skondenzovanej vody z vonkajšej jednotky

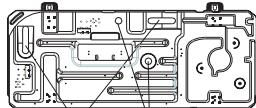
Počas operácie Kúrenie je potrebné spoľahlivo odvádzať vodu, ktorá vzniká pri kondenzácii alebo odmrazovaní, cez odtokovú hadicu. Nainštalujte do otvoru s priemerom Ø 25 mm na šasi vonkajšej jednotky odtokovú prípojku a pripojte k nej odtokovú hadicu, aby mohla odpadová voda z vonkajšej jednotky odtekať. Otvor s priemerom Ø 25 mm musí byť uzavorený. O uzavorení ďalších otvorov rozhodne dodávateľ podľa podmienok v mieste inštalácie.

Jednotka 18K:



Oválne otvory Otvor pre odtok vody
Dolný rám

Jednotka 24K:



Oválne otvory Otvor pre odtok vody
Dolný rám

Pri jednotkách 18K a 24K sú pre odtok vody k dispozícii dva otvory Ø 25 mm a dva oválne otvory (viď obrázok vpravo). K dispozícii je jedna krytka Ø 25 mm a dve oválne krytky.
(Obrázky v tomto návode sa môžu lísiť od skutočného vzhľadu zariadenia. Riadte sa podľa skutočného vzhľadu.)

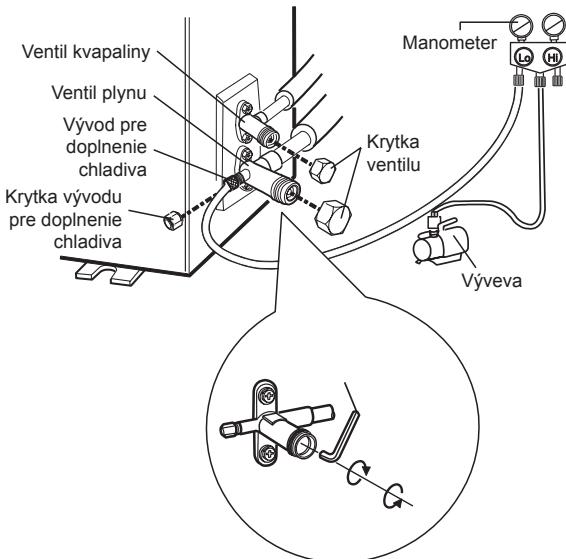


Krytka odtoku
Prípojka odtoku
Odtoková hadica
(komerčne dostupná,
vnútorný priemer 16 mm)



Odčerpanie vzduchu pomocou vývevy

1. Zložte krytky na ventile kvapaliny a ventile plynu a krytku na vývode pre doplnenie chladiva.
2. Pripojte čerpaciu hadicu od manometrovej batérie k vývodu pre doplnenie chladiva na ventilu plynu a potom pripojte manometrovú batériu cez ďalšiu čerpaciu hadicu k výveve.
3. Otvorte ventil na manometrovej batérii, spusťte výhevú a čerpajte vzduch 10–15 minút. Tlak by sa mal držať na $-0,1$ MPa.
4. Zastavte výhevú a počkajte 1–2 minúty. Tlak by mal zostať na hodnote $-0,1$ MPa. Ak sa tlak zvyšuje, môže byť v chladiacom okruhu netesnosť.
5. Odpojte manometrovú batériu a úplne otvorte ventil kvapaliny a ventil plynu pomocou imbusového kľúča.
6. Naskrutkujte krytky ventilov a vývodu pre doplnenie chladiva.
7. Namontujte držadlo.



Kontrola tesnosti

1. Pomocou detektora netesností:
Skontrolujte potrubie a spoje pomocou detektora netesností.
2. Pomocou mydlového roztoku:
Ak nie je detektor netesností k dispozícii, skontrolujte potrubie a spoje pomocou mydlového roztoku. Naneste mydlový roztok na podozrivé miesto a nechajte ho tam minimálne 3 minúty. Ak sa na tomto mieste tvoria bubliny, dochádza tu k úniku chladiva.

Kontrola po inštalácii

Po dokončení inštalácie skontrolujte, či sú splnené nasledujúce požiadavky:

Kontrolované položky	Možná porucha
Je zariadenie dobre upevnené?	Jednotka môže spadnúť, vibrovať alebo vydávať hluk.
Vykonali ste kontrolu tesnosti potrubia?	Pri úniku chladiva hrozí nedostatočný výkon chladenia/kúrenia.
Je tepelná izolácia rúrok dostatočná?	Môže nastať kondenzácia a odkvapkávanie vody.
Je odtok vody v poriadku?	Môže nastať kondenzácia a odkvapkávanie vody.
Súhlasí napájacie napätie s údajom na výrobnom štítku?	Môže nastať porucha alebo poškodenie súčastí.
Je inštalácia vodičov a rúrok správna?	Môže nastať porucha alebo poškodenie súčastí.
Je jednotka správne uzemnená?	Môže dôjsť k prebíjaniu elektrického prúdu.
Má napájací kábel požadované parametre?	Môže dôjsť k poruche alebo poškodeniu časti.
Je prívod a výfuk vzduchu voľný?	Pri zablokovaní hrozí nedostatočný výkon chladenia/kúrenia.
Bol po inštalácii odstránený prach a úlomky materiálov?	Môže nastať porucha alebo poškodenie súčastí.
Je ventil plynu a ventil kvapaliny úplne otvorený?	Pri obmedzení prietoku chladiva hrozí nedostatočný výkon chladenia/kúrenia.

Skúšobná prevádzka

1. Pred skúšobnou prevádzkou

- Nechajte zákazníka odsúhlasiť inštaláciu klimatizačného zariadenia.
- Povedzte zákazníkovi dôležité informácie o klimatizačnom zariadení.

2. Testovanie prevádzky

- Zapnite napájanie a stlačte tlačidlo ON/OFF na diaľkovom ovládači, aby ste spustili prevádzku.
- Pomocou tlačidla MODE vyskúšajte prevádzkové režimy Automatika, Chladenie, Odvlhčovanie, Ventilátor a Kúrenie, aby ste zistili, či všetko funguje normálne.
- Ak je teplota v miestnosti nižšia ako 16 °C, nie je možné spustiť režim Chladenie.

DODATOK

Konfigurácia prepojovacích rúrok

1. Štandardná dĺžka prepojovacej rúrky:
5 m, 7,5 m, 8 m
2. Minimálna dĺžka prepojovacej rúrky je 3 m.
3. Maximálna dĺžka a výškový rozdiel prepojovacej rúrky:

Výkon chladenia	Max. dĺžka prepojovacej rúrky	Max. výškový rozdiel
5000 Btu/h (1465 W)	15 m	5 m
7000 Btu/h (2051 W)	15 m	5 m
9000 Btu/h (2637 W)	15 m	5 m
12000 Btu/h (3516 W)	20 m	10 m
18000 Btu/h (5274 W)	25 m	10 m

Výkon chladenia	Max. dĺžka prepojovacej rúrky	Max. výškový rozdiel
24000 Btu/h (7032 W)	25 m	10 m
28000 Btu/h (8204 W)	30 m	10 m
36000 Btu/h (10548 W)	30 m	20 m
42000 Btu/h (12306 W)	30 m	20 m
48000 Btu/h (14064 W)	30 m	20 m

4. Dodatočné množstvo oleja do chladiva a chladiva, potrebné pri predĺžení prepojovacej rúrky:
 - Pri predĺžení prepojovacej rúrky o 10 m nad štandardnú dĺžku by ste mali pridať 5 ml oleja do chladiva na každých dodatočných 5 m prepojovacej rúrky.
 - Výpočet dodatočného množstva chladiva (na základe dĺžky rúrky kvapaliny):
Dodatočné množstvo chladiva = predĺžená dĺžka rúrky kvapaliny × dodatočné množstvo chladiva na jeden meter.
 - Podľa predtým uvedenej dĺžky rúrky pridajte chladivo podľa požiadaviek v nasledujúcej tabuľke. Dodatočné množstvo chladiva na meter sa líši podľa priemeru rúrky kvapaliny.

Tabuľka dodatočného množstva chladiva R410A

Priemer prepojovacej rúrky		Ventil vonkajšej jednotky	
Rúrka kvapaliny (mm)	Rúrka plynu (mm)	Model len pre chladenie (g/m)	Model pre chladenie aj kúrenie (g/m)
Φ6	Φ9,52 alebo Φ12	15	20
Φ6 alebo Φ9,52	Φ16 alebo Φ19	15	50
Φ12	Φ19 alebo Φ22,2	30	120
Φ16	Φ25,4 alebo Φ31,8	60	120
Φ19	–	250	250
Φ22,2	–	350	350

Rozšírenie hrdla rúrok

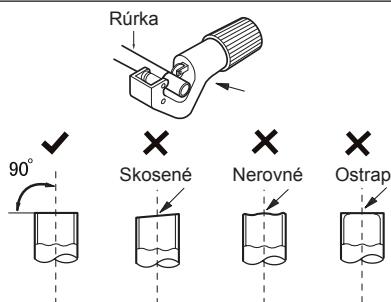
Poznámka:

Hlavnou príčinou úniku chladiva býva chyba pri rozširovaní hrdla rúrok.

Vykonávajte rozširovanie hrdla rúrok správne podľa nasledujúceho postupu.

1. Narežte rúrky.

- Zmerajte vzdialenosť medzi vnútornou a vonkajšou jednotkou.
- Narežte rúrky na potrebnú dĺžku pomocou rezača rúrok.



2. Odstráňte ostrapy.

- Odstráňte ostrapy odhrotovačom a dbajte na to, aby sa ostrapy nedostali do rúrky.

3. Navlečte na rúrku vhodnú izoláciu.



4. Naložte spojovaciu maticu.

- Vezmite prevlečné matice z pripojovacej rúrky vnútornej jednotky a z ventilu vonkajšej jednotky a navlečte ich na rúrku.



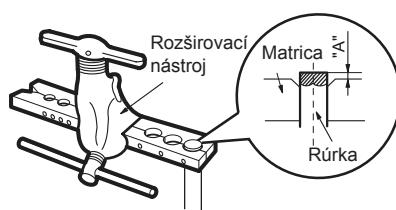
5. Rozšírite hrdlo rúrky.

- Rozšírite koniec rúrky pomocou rozširovacieho nástroja (sedlovačky).

Poznámka:

Rozmer „A“ sa líši podľa priemeru rúrky (viď nasledujúca tabuľka)

Vonkajší priemer (mm)	A (mm)	
	Max.	Min.
Φ6–6,35 (1/4")	1,3	0,7
Φ9,52 (3/8")	1,6	1,0
Φ12–12,70 (1/2")	1,8	1,0
Φ15,8–16 (5/8")	2,4	2,2



6. Vykonajte kontrolu.

- Skontrolujte kvalitu rozšírenia hrdla rúrky. Ak sa vyskytne nejaká porucha, rozšírite hrdlo rúrky opäť podľa vyššie uvedených krokov.

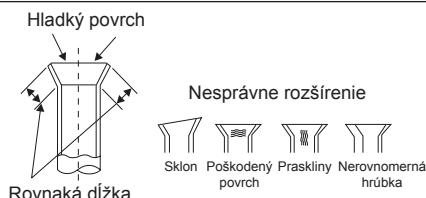
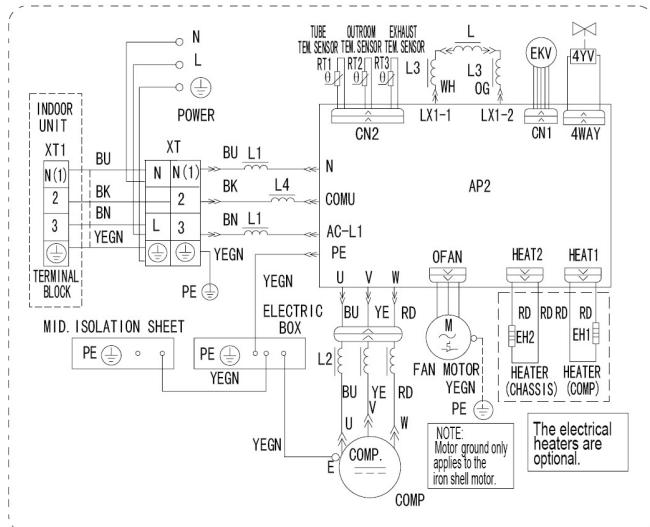
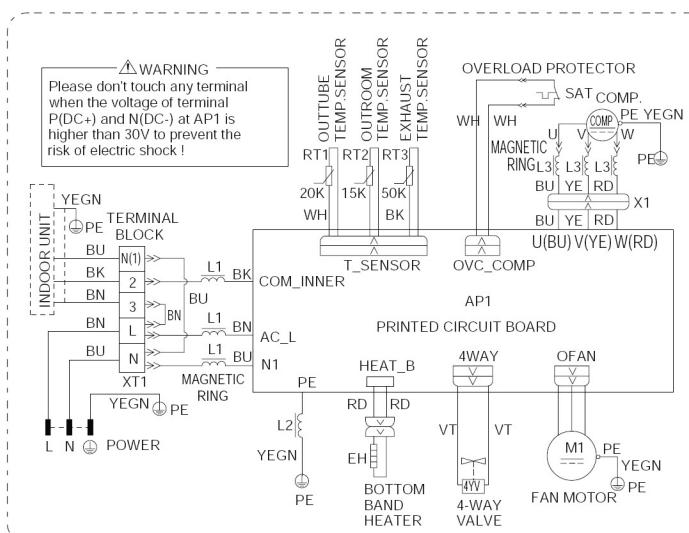


SCHÉMA ZAPOJENIA

ASH-09AIM2 PT vonkajšia jednotka / ASH-13AIM2 PT vonkajšia jednotka



ASH-18AIM2 PT vonkajšia jednotka / ASH-24AIM2 PT vonkajšia jednotka



PRÍSTROJOVÝ ŠTÍTOK

sinclair® AIR CONDITIONER OUTDOOR UNIT		
Model	ASH-09AIM2 PT	
Rated Voltage	220-240V~	Cooling Capacity 2600W
Rated Frequency	50Hz	Heating Capacity 3000W
Climate Type	T1	Cooling Power Input 870W
Weight	28kg	Heating Power Input 900W
Isolation	I	
Refrigerant	R410A	Cooling Rated Input 1300W
Refri. Charge	0.70kg	Heating Rated Input 1400W
Sound Pressure Level		51dB(A)
Maximum Allowable Pressure		4.3MPa
Operating Pressure (Discharge Side/Suction Side)		4.3/2.5MPa
Manufactured Date		Moisture Protection IP24
Contains fluorinated greenhouse gases covered by the Kyoto Protocol		



Sinclair Corporation Ltd, 1-4 Argyll St., London, UK

sinclair® AIR CONDITIONER OUTDOOR UNIT		
Model	ASH-13AIM2 PT	
Rated Voltage	220-240V~	Cooling Capacity 3500W
Rated Frequency	50Hz	Heating Capacity 4000W
Climate Type	T1	Cooling Power Input 1170W
Weight	29kg	Heating Power Input 1200W
Isolation	I	
Refrigerant	R410A	Cooling Rated Input 1400W
Refri. Charge	0.85kg	Heating Rated Input 1550W
Sound Pressure Level		53dB(A)
Maximum Allowable Pressure		4.3MPa
Operating Pressure (Discharge Side/Suction Side)		4.3/2.5MPa
Manufactured Date		Moisture Protection IP24
Contains fluorinated greenhouse gases covered by the Kyoto Protocol		



Sinclair Corporation Ltd, 1-4 Argyll St., London, UK

sinclair® AIR CONDITIONER OUTDOOR UNIT		
Model	ASH-18AIM2 PT	
Rated Voltage	220-240V~	Cooling Capacity 5275W
Rated Frequency	50Hz	Heating Capacity 5800W
Climate Type	T1	Cooling Power Input 1625W
Weight	45kg	Heating Power Input 1760W
Isolation	I	
Refrigerant	R410A	Cooling Rated Input 2650W
Refri. Charge	1.35kg	Heating Rated Input 2650W
Sound Pressure Level		56dB(A)
Maximum Allowable Pressure		4.3MPa
Operating Pressure (Discharge Side/Suction Side)		4.3/2.5MPa
Manufactured Date		Moisture Protection IP24
Contains fluorinated greenhouse gases covered by the Kyoto Protocol		



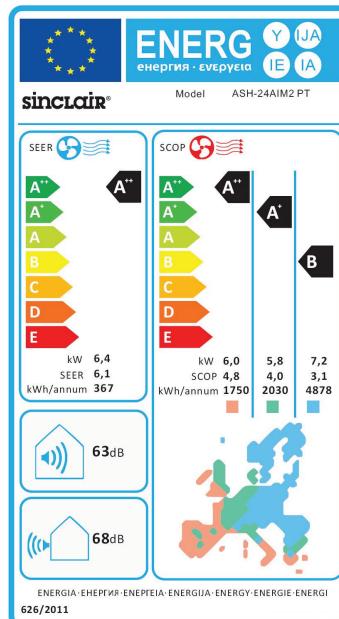
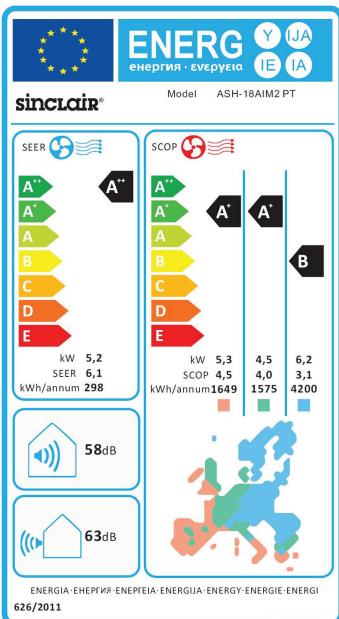
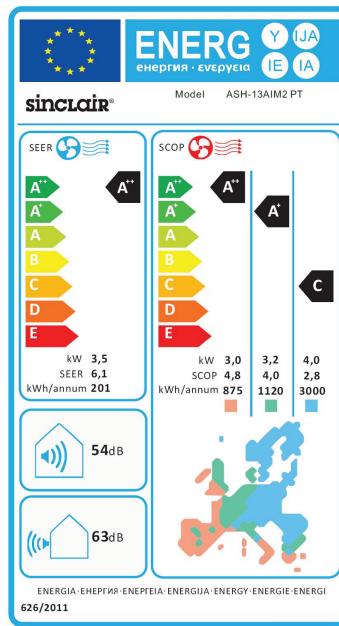
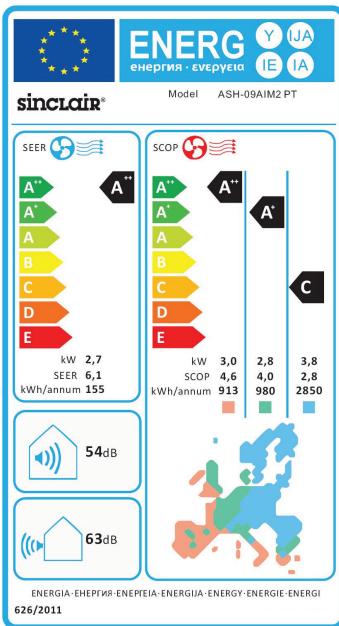
Sinclair Corporation Ltd, 1-4 Argyll St., London, UK

sinclair® AIR CONDITIONER OUTDOOR UNIT		
Model	ASH-24AIM2 PT	
Rated Voltage	220-240V~	Cooling Capacity 6450W
Rated Frequency	50Hz	Heating Capacity 7000W
Climate Type	T1	Cooling Power Input 2180W
Weight	55kg	Heating Power Input 2220W
Isolation	I	
Refrigerant	R410A	Cooling Rated Input 2650W
Refri. Charge	1.80kg	Heating Rated Input 2800W
Sound Pressure Level		58dB(A)
Maximum Allowable Pressure		4.3MPa
Operating Pressure (Discharge Side/Suction Side)		4.3/2.5MPa
Manufactured Date		Moisture Protection IP24
Contains fluorinated greenhouse gases covered by the Kyoto Protocol		



Sinclair Corporation Ltd, 1-4 Argyll St., London, UK

ENERGETICKÝ ŠTÍTOK



LIKVIDÁCIA – SPÄTNÝ ODBeR ELEKTROODPADU

Informácie pre užívateľa k likvidácii elektrických a elektronických zariadení (z domácnosti)



Uvedený symbol na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamená, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Za účelom správnej likvidácie výrobku ho odovzdajte na určených zberných miestach, kde budú prijaté zdarma.

Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu, najbližšieho zberného miesta, v Zákone o odpadoch príslušnej krajiny. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA POUŽITÉHO CHLADIACEHO PROSTRIEDKU

Toto zariadenie obsahuje fluorované skleníkové plyny zahrnuté v Kjótskom protokole. Údržba a likvidácia musí byť vykonaná kvalifikovaným personálom.

Typ chladiaceho prostriedku: R410A

Zloženie chladiaceho prostriedku R410A: (50% HFC-32, 50% HFC-125)

Množstvo chladiaceho prostriedku: viď prístrojový štítok

Hodnota GWP: 2088

GWP = Global Warming Potential (potenciál globálneho otepľovania)

V prípade problémov s kvalitou alebo iných kontaktujte prosím miestneho predajcu alebo autorizované servisné stredisko.

Tiesňové volanie - telefónne číslo: 112

VÝROBCA

Výrobca: SINCLAIR CORPORATION Ltd., 1-4 Argyll St., London W1F 7LD, UK,
www.sinclair-eu.com

Zariadenie bolo vyrobené v Číne (Made in China)